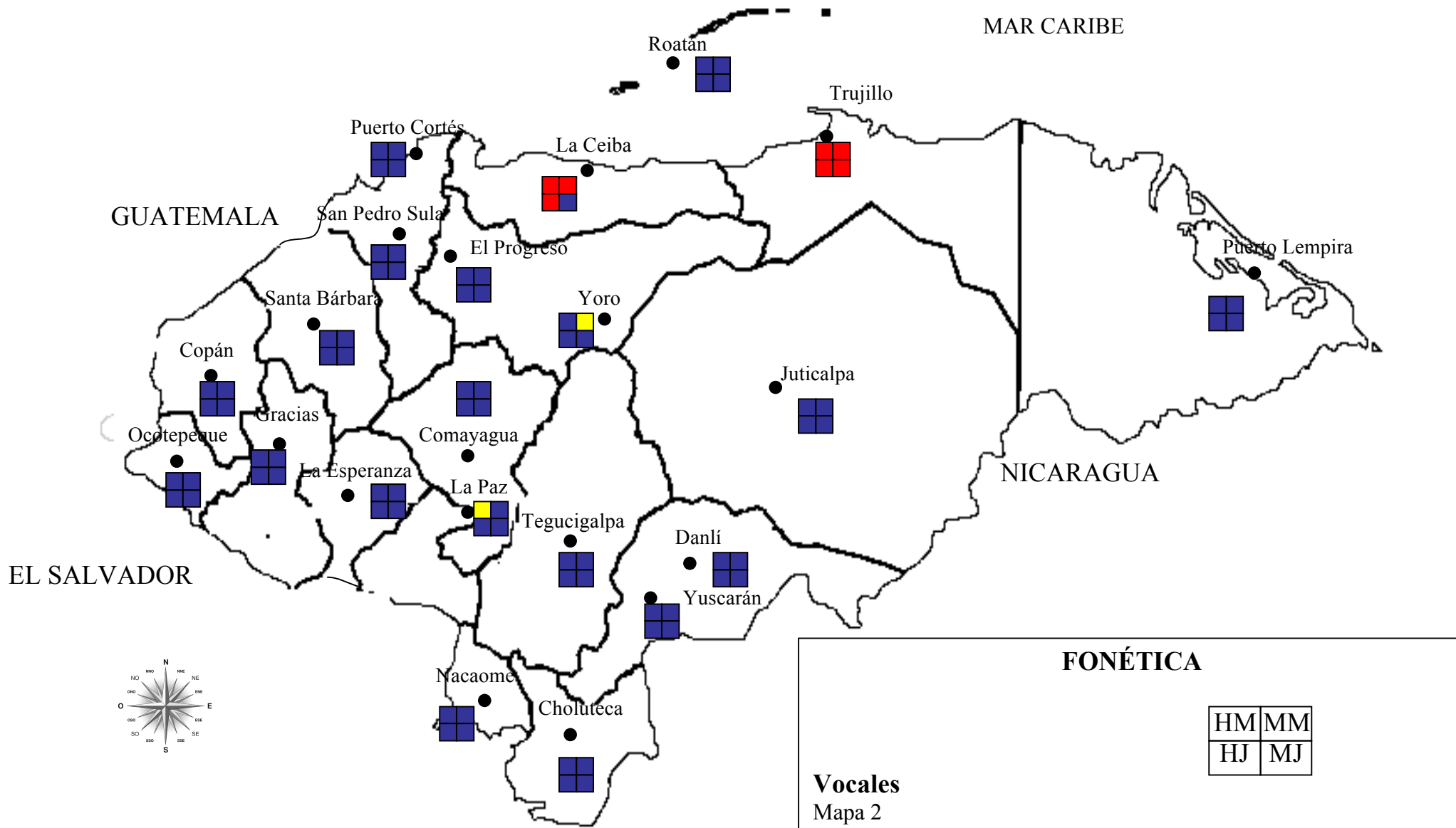


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 1
 /a/ final postónica
Pronunciación de <masa>

- 'masa
- 'maso



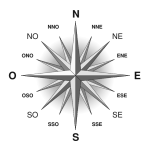
OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 2
 /e/ final postónica
 Pronunciación de <once> <doce>

- 'onse 'dose
- 'onse 'dose
- 'ons^e 'dos^e

Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

La Esperanza

La Paz

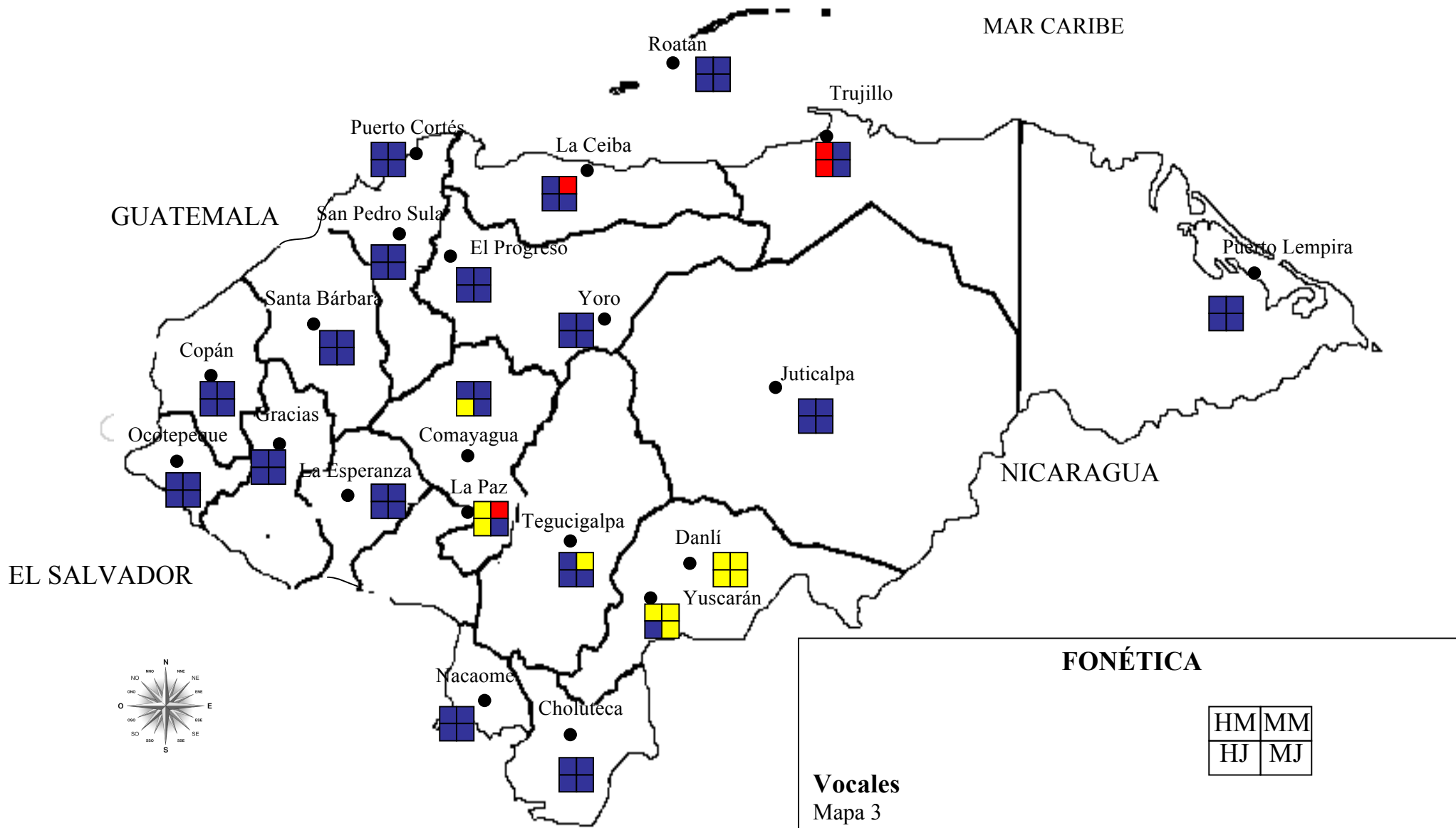
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca



MAR CARIBE

Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

GUATEMALA

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

NICARAGUA

La Esperanza

La Paz

Tegucigalpa

EL SALVADOR

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales

Mapa 3

/o/ final postónica

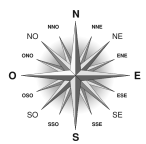
Pronunciación de <pasto>

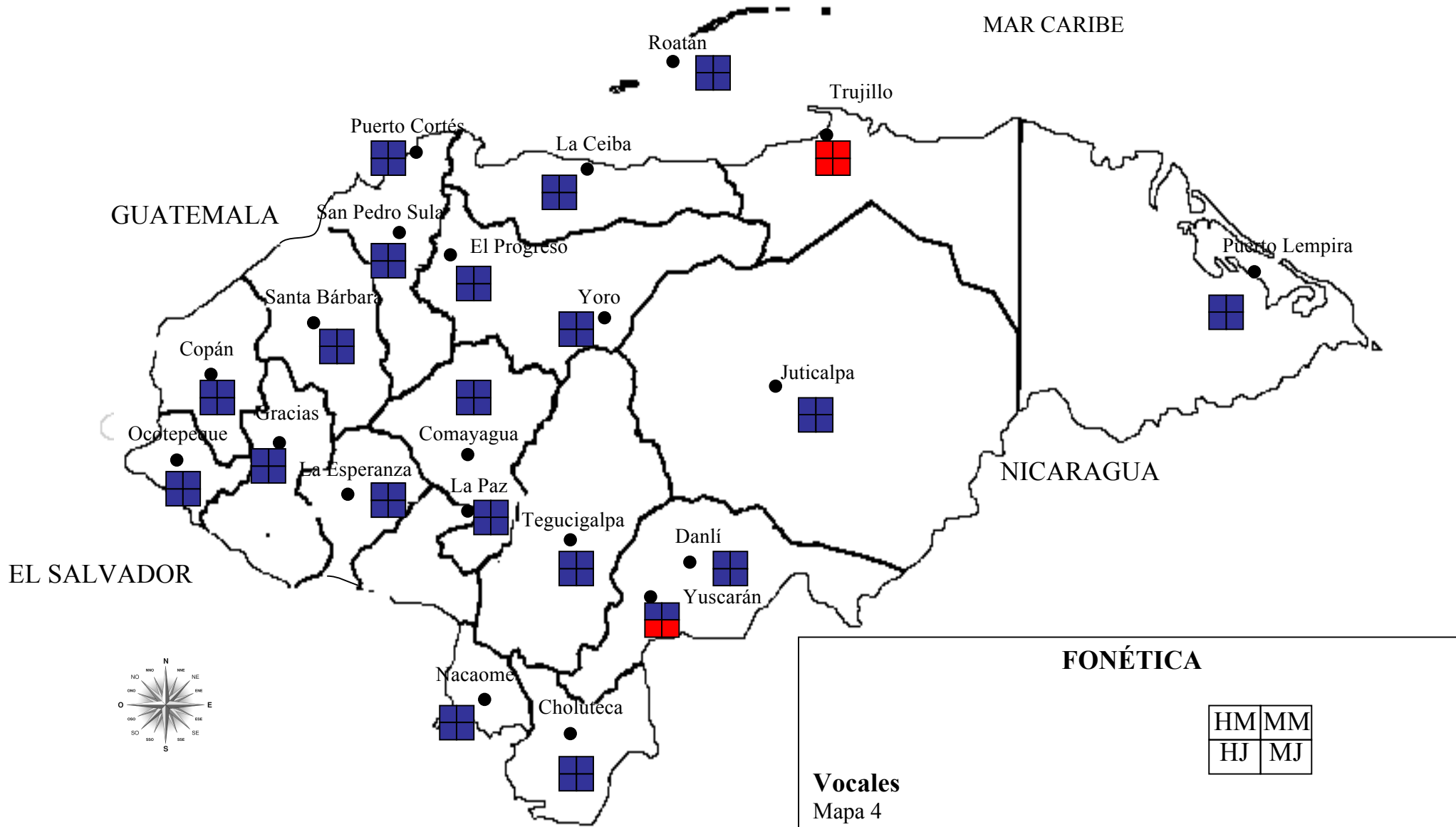
■ 'pasto

■ 'pasto

■ 'pastº

OCÉANO PACÍFICO





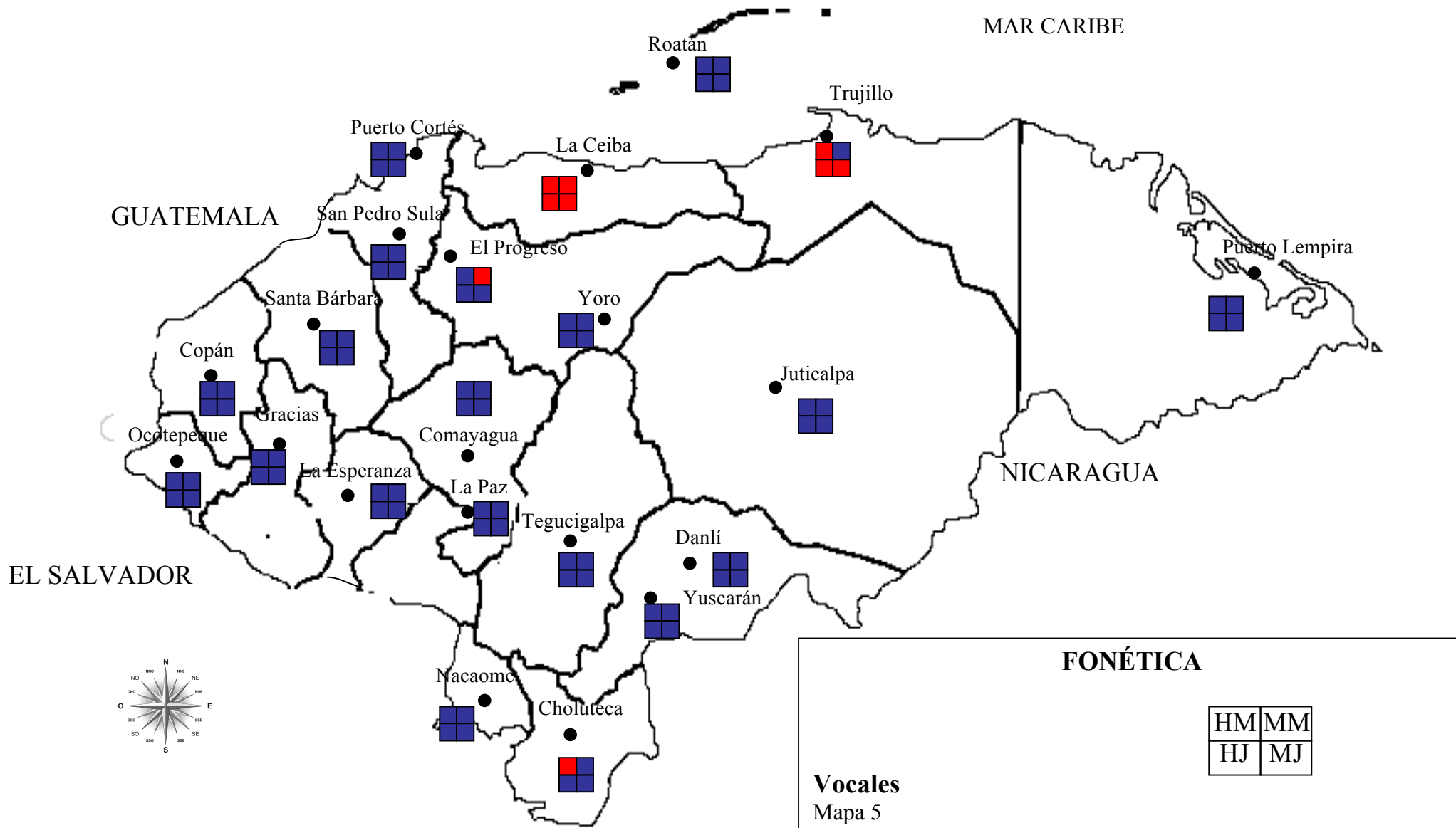
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 4
 /a/ postónica entre consonantes
Pronunciación de <patas>

- 'patas
- 'patos

OCÉANO PACÍFICO

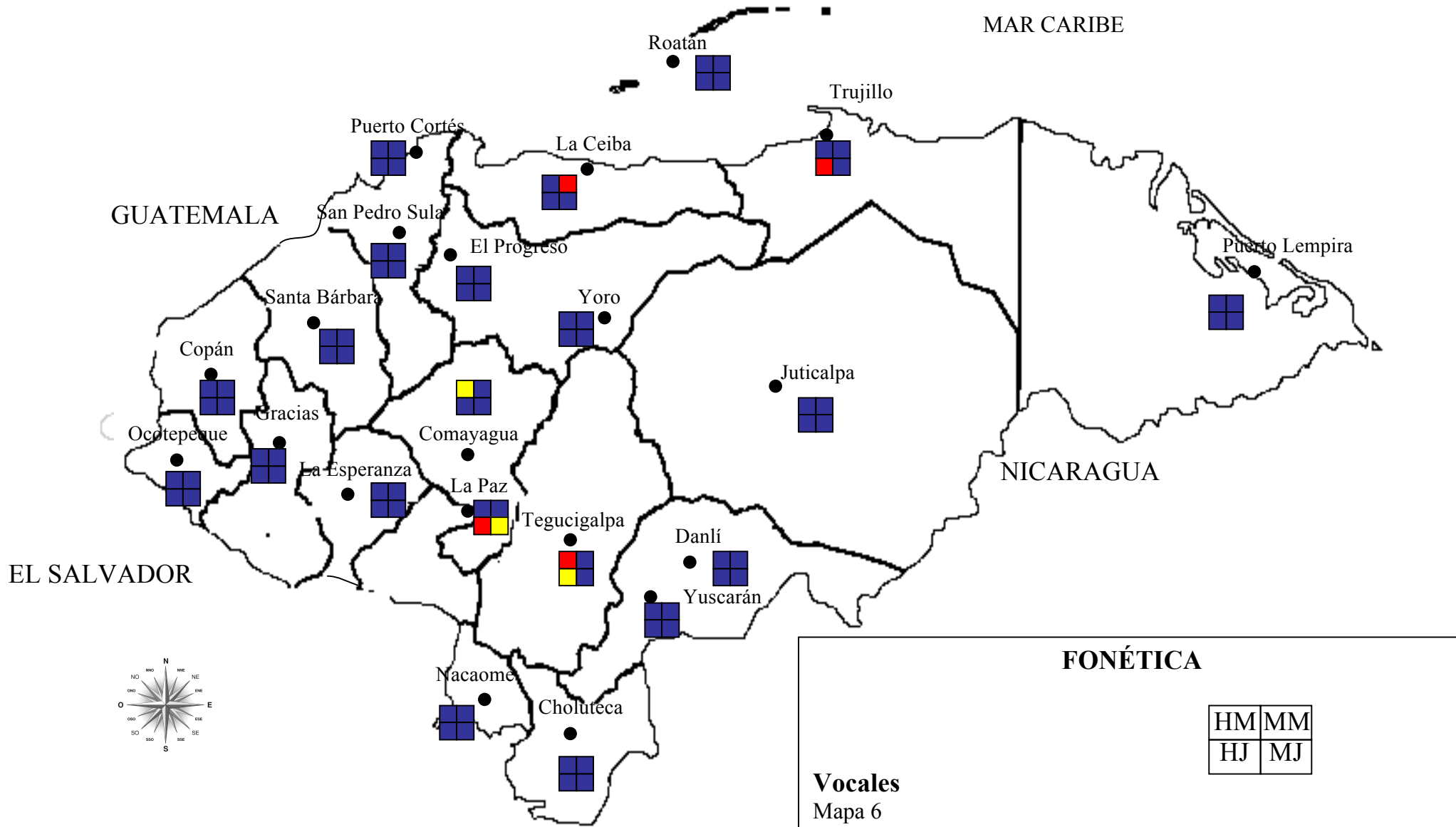


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 5
 /e/ postónica entre consonantes
Pronunciación de <dientes>

- 'djentes
- 'dientes



OCÉANO PACÍFICO

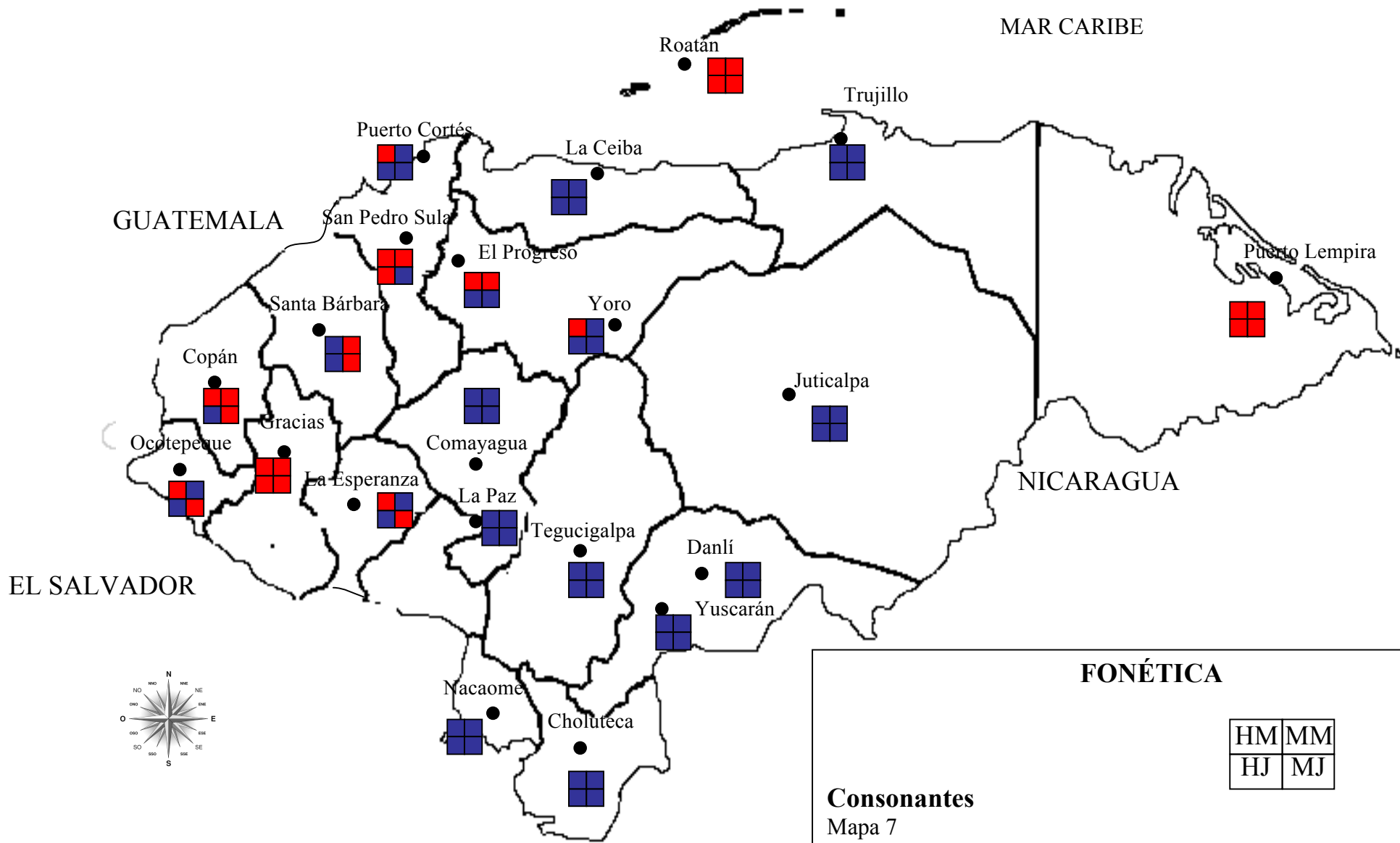
MAR CARIBE

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Vocales
 Mapa 6
 /o/ postónica entre consonantes
Pronunciación de <huevos>

- 'weβos
- 'weβos
- 'weβ°s

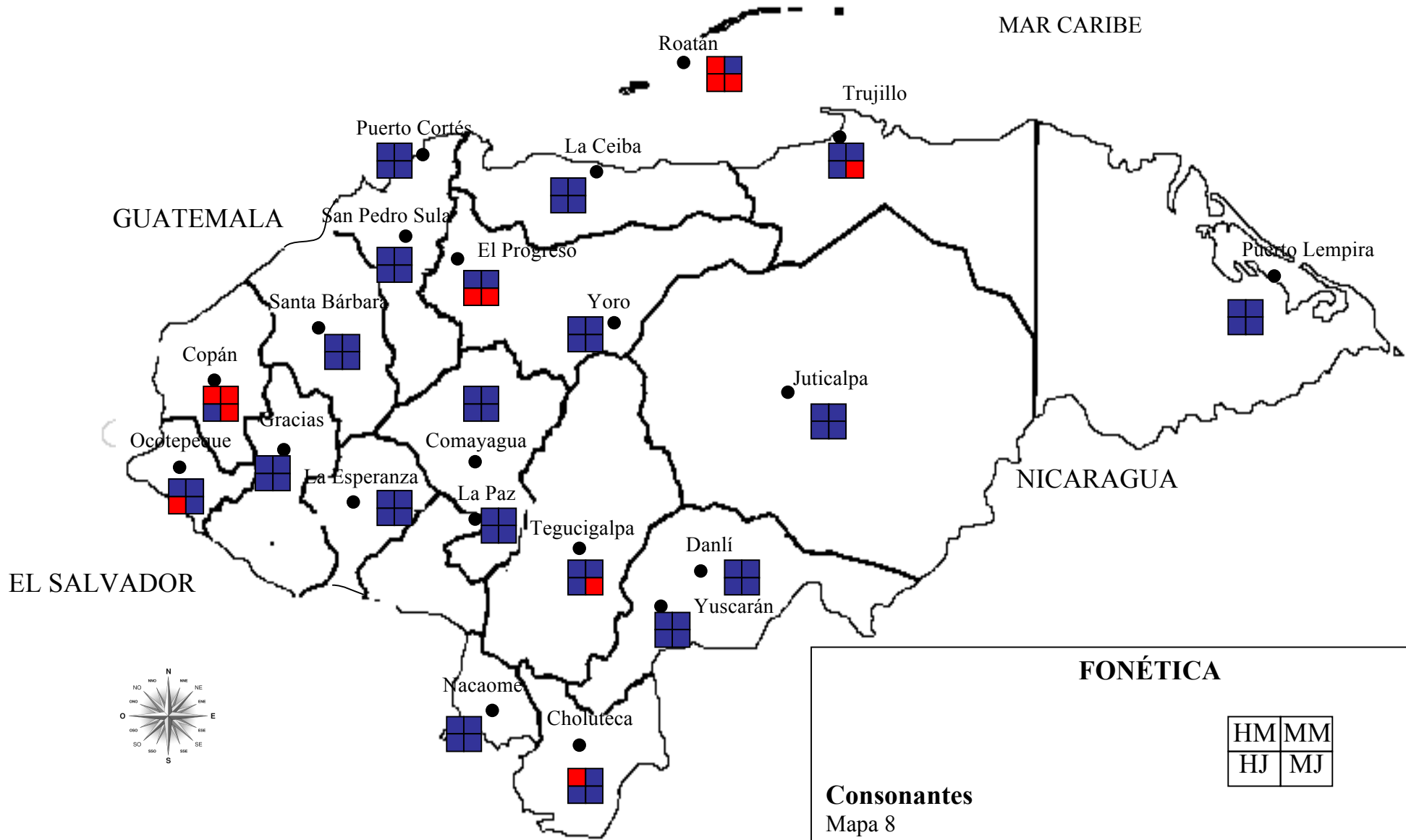


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 7
 /b/ tras /wi/
 Pronunciación de <muy bueno>

- mui'bweno
- mui'βweno

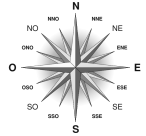


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 8

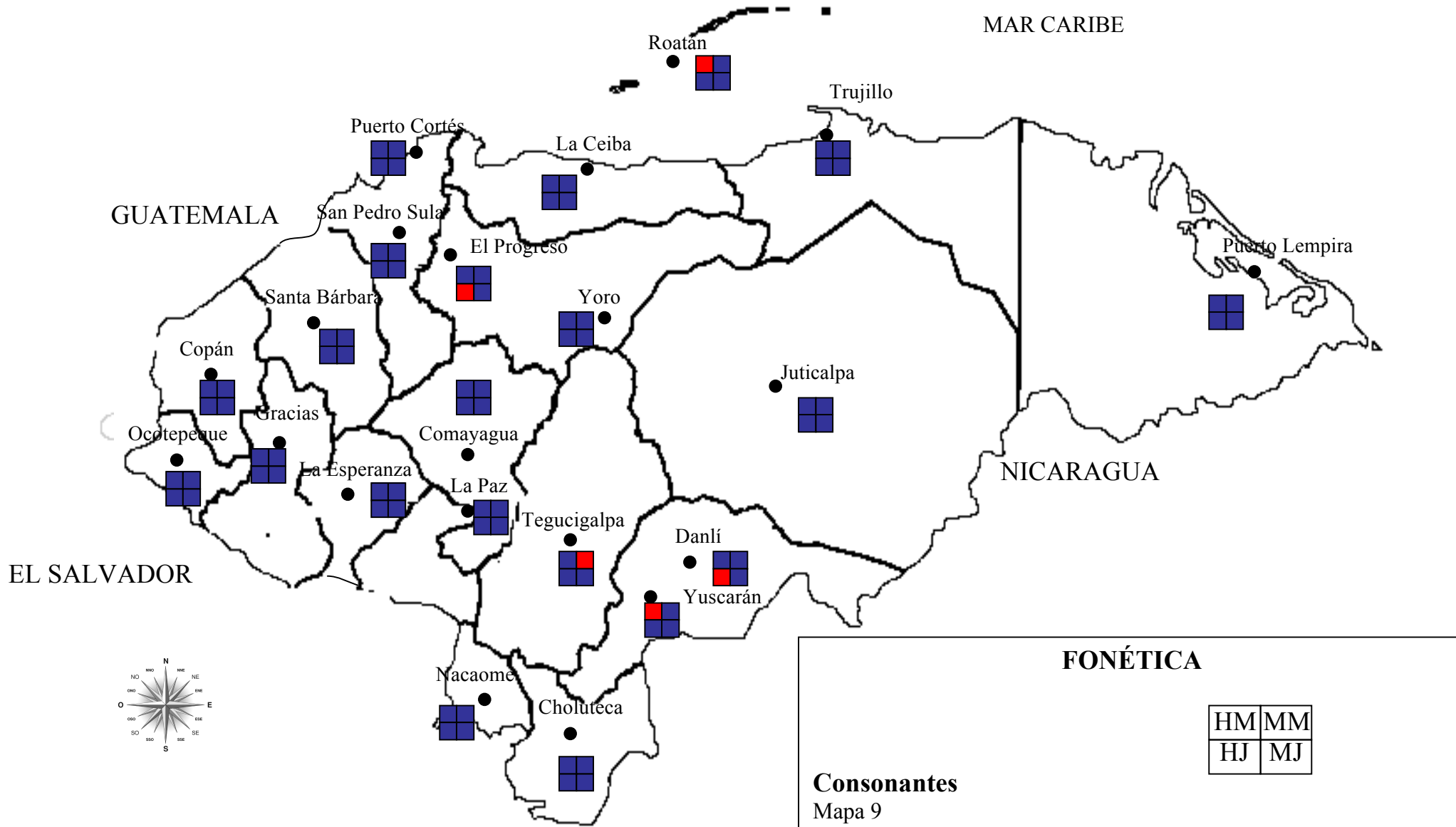
/b/ tras /l/

Pronunciación de <polvo>

polbo

polβo

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

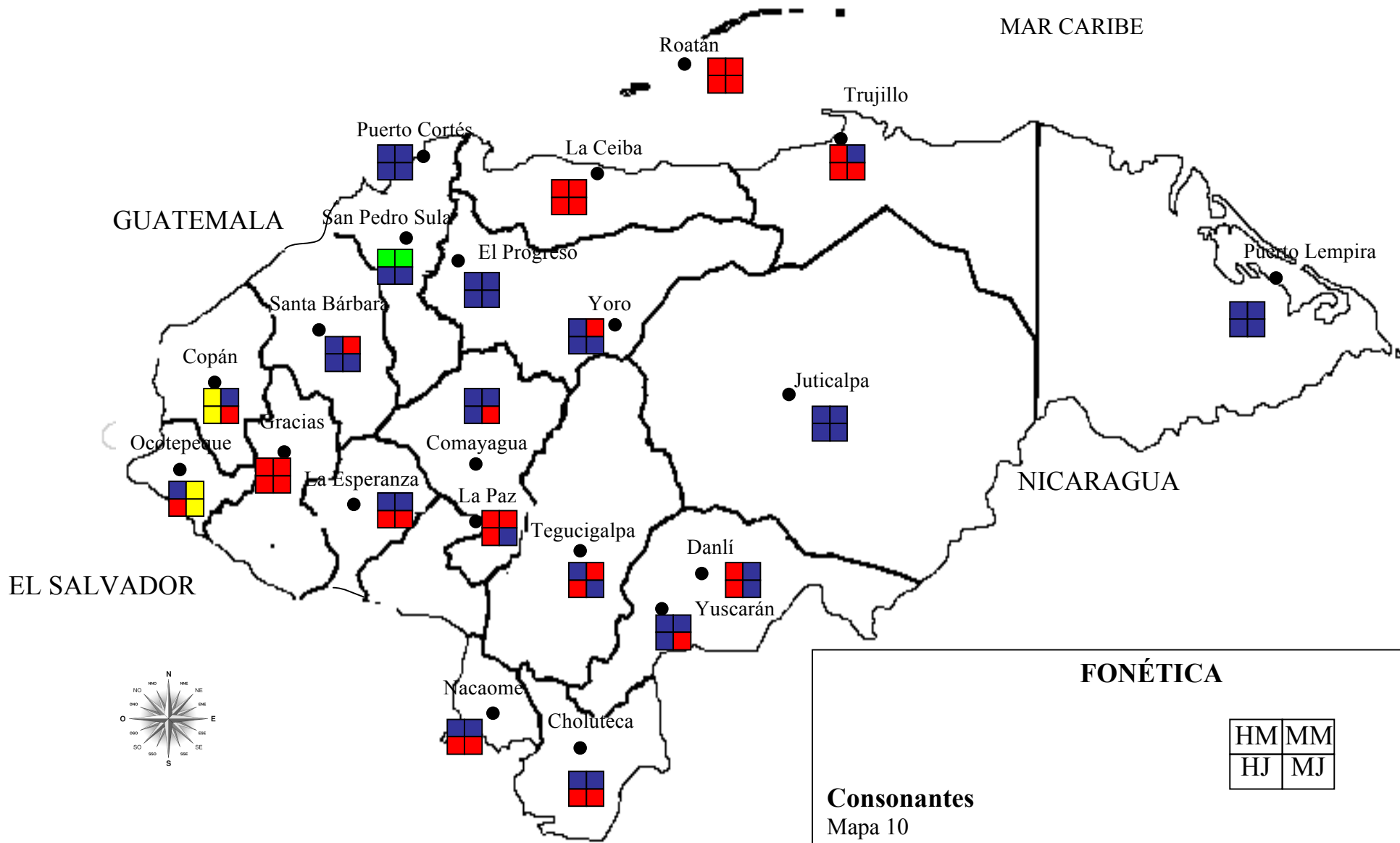
HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 9
 /b/ tras /r/
Pronunciación de <curva>

- 'kurba
- 'kurβa

OCÉANO PACÍFICO



OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

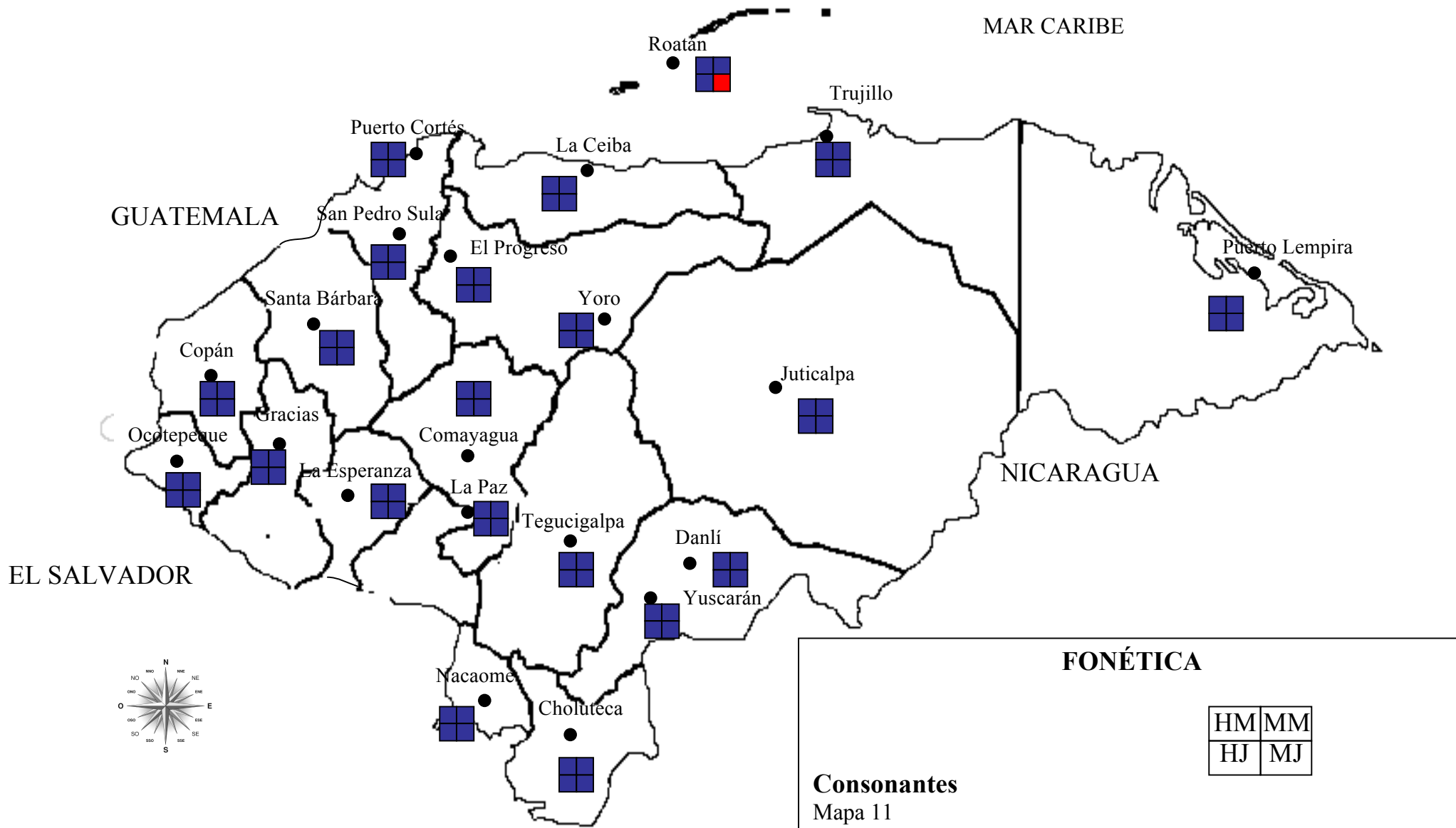
Consonantes

Mapa 10

/d/ tras /eu/

Pronunciación de <deuda>

- 'deuða
- 'deuᵑda
- 'deuðða
- 'deuʒda



MAR CARIBE

Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

GUATEMALA

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

NICARAGUA

La Esperanza

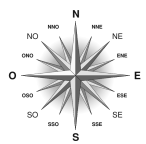
La Paz

Tegucigalpa

EL SALVADOR

Danlí

Yuscarán



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 11

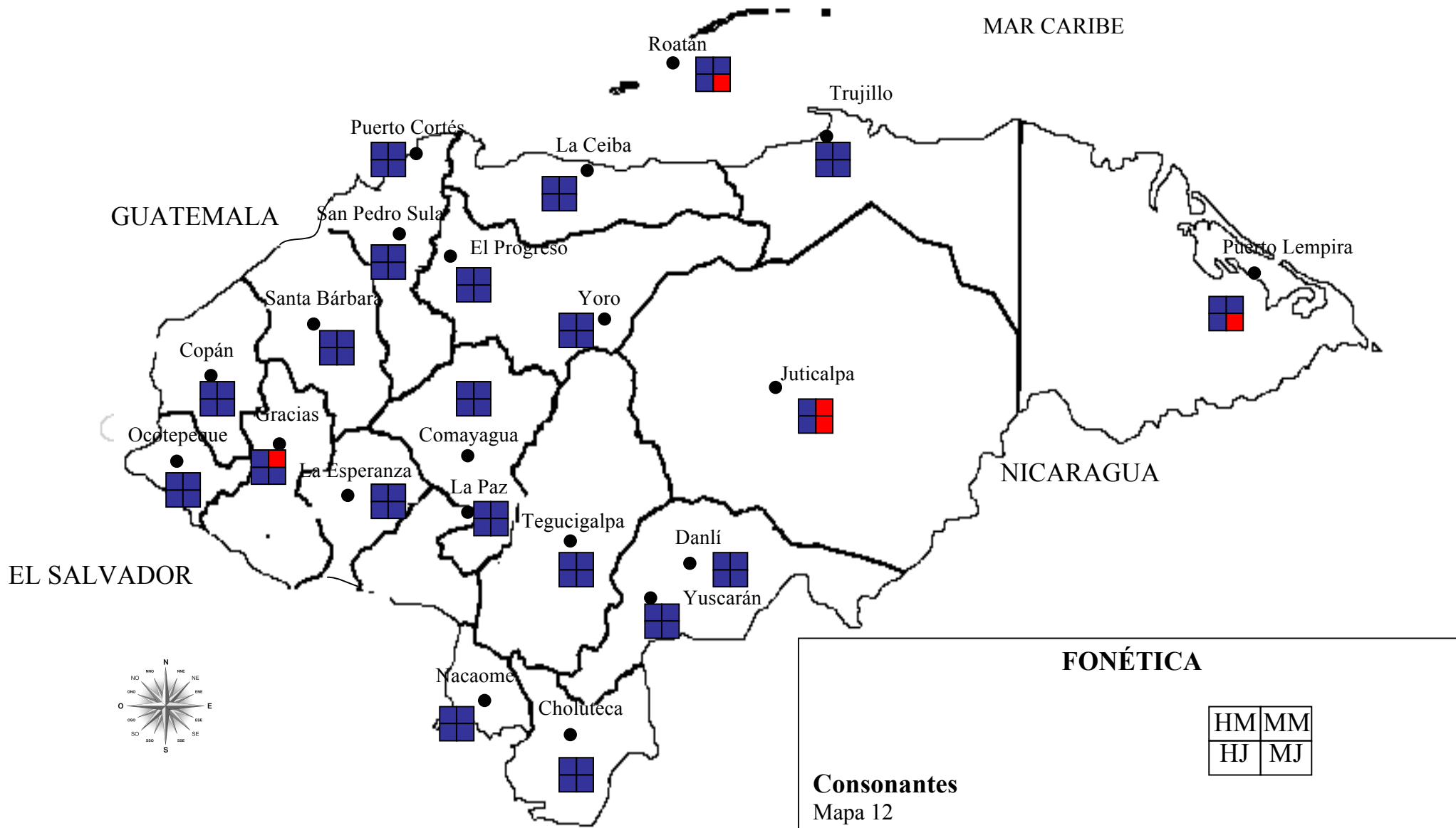
/d/ tras /l/

Pronunciación de <toldo>

■ 'toldo

■ 'tolðo

OCÉANO PACÍFICO

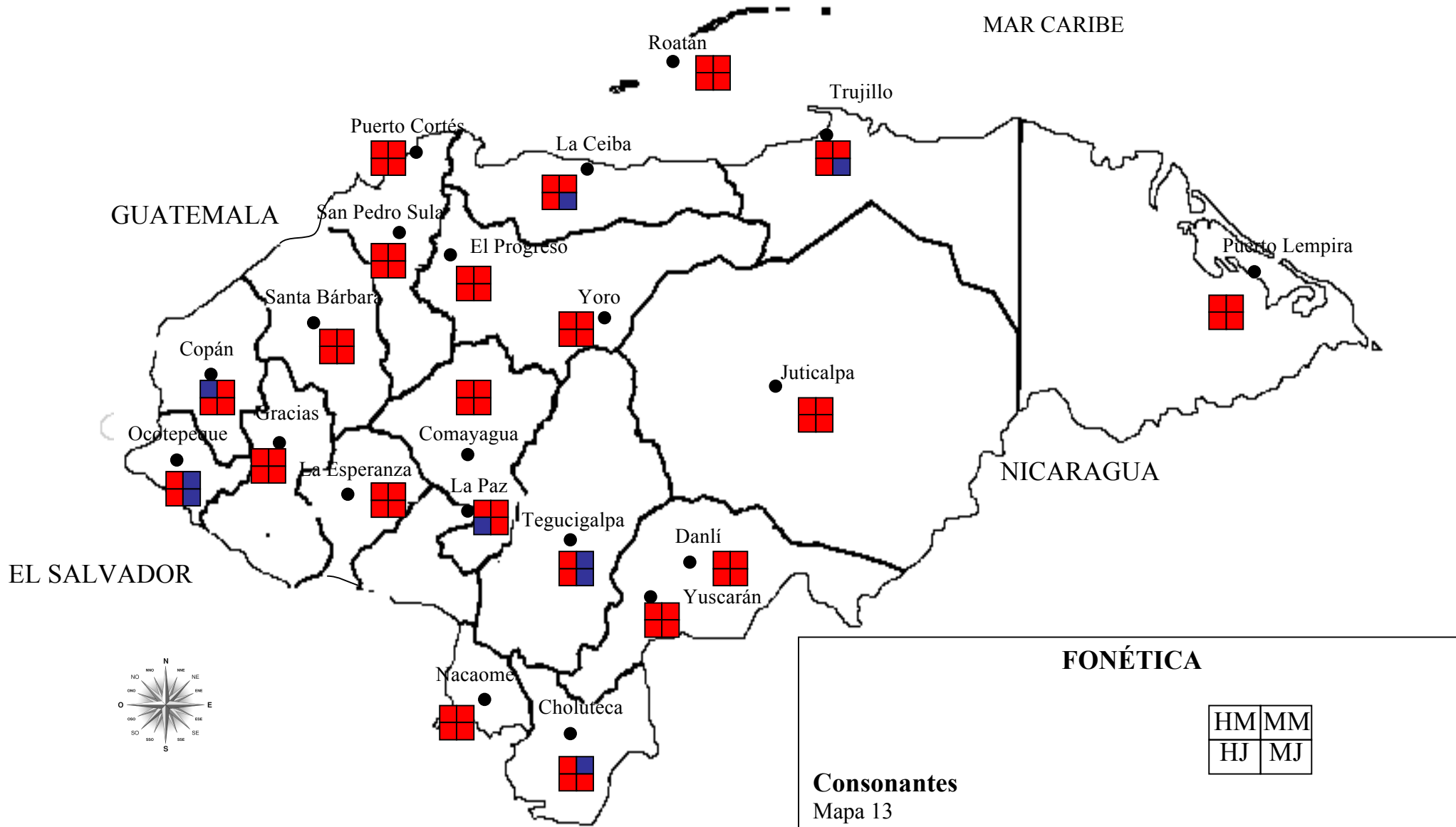


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 12
 /d/ tras /r/
 Pronunciación de <muerden>

- 'mwerden
- 'mwerðen



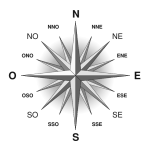
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

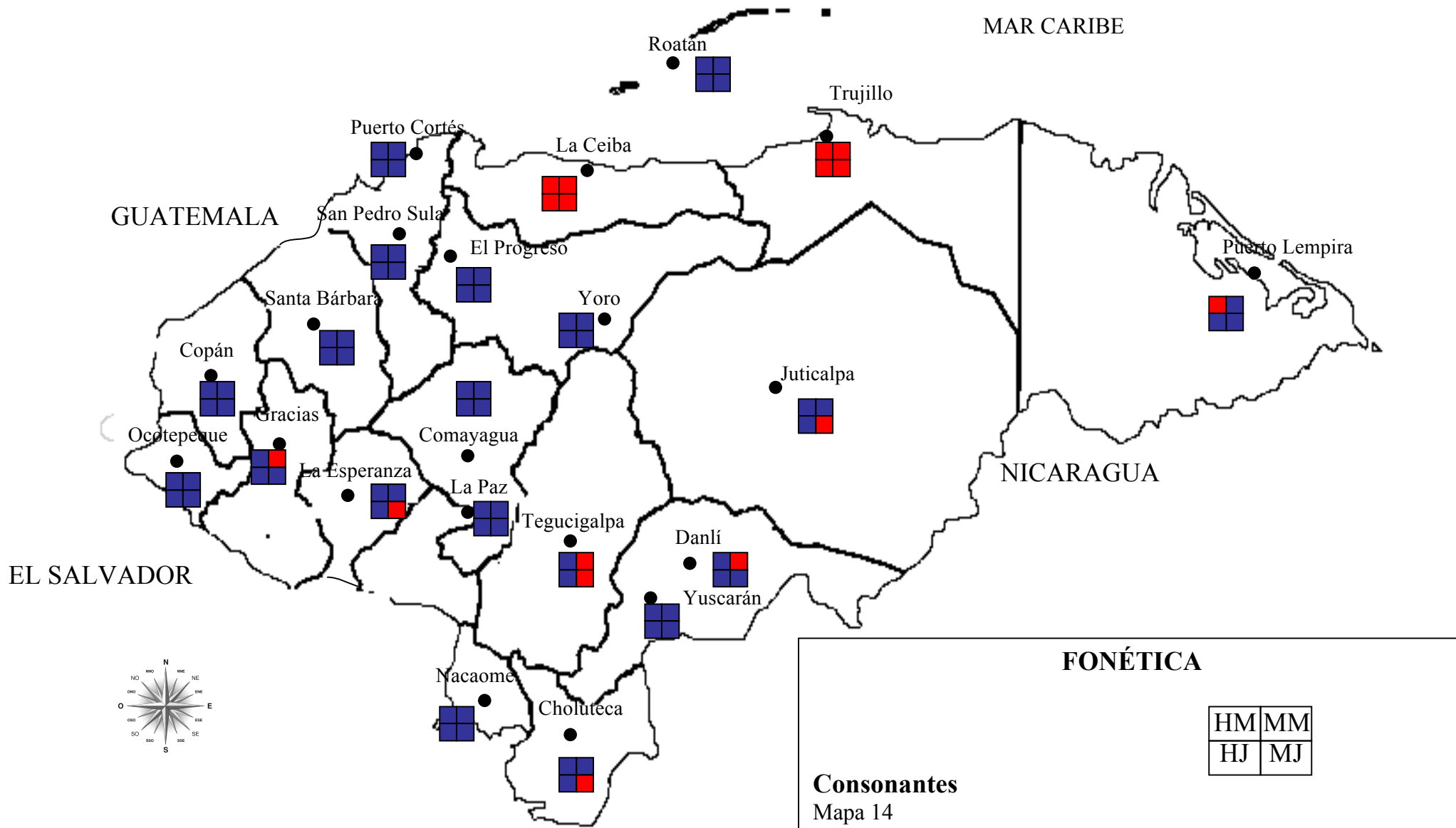
HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 13

/d/ en la terminación /-ado/
Pronunciación de <cansado>

- kan'sado
- kan'saɔ



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

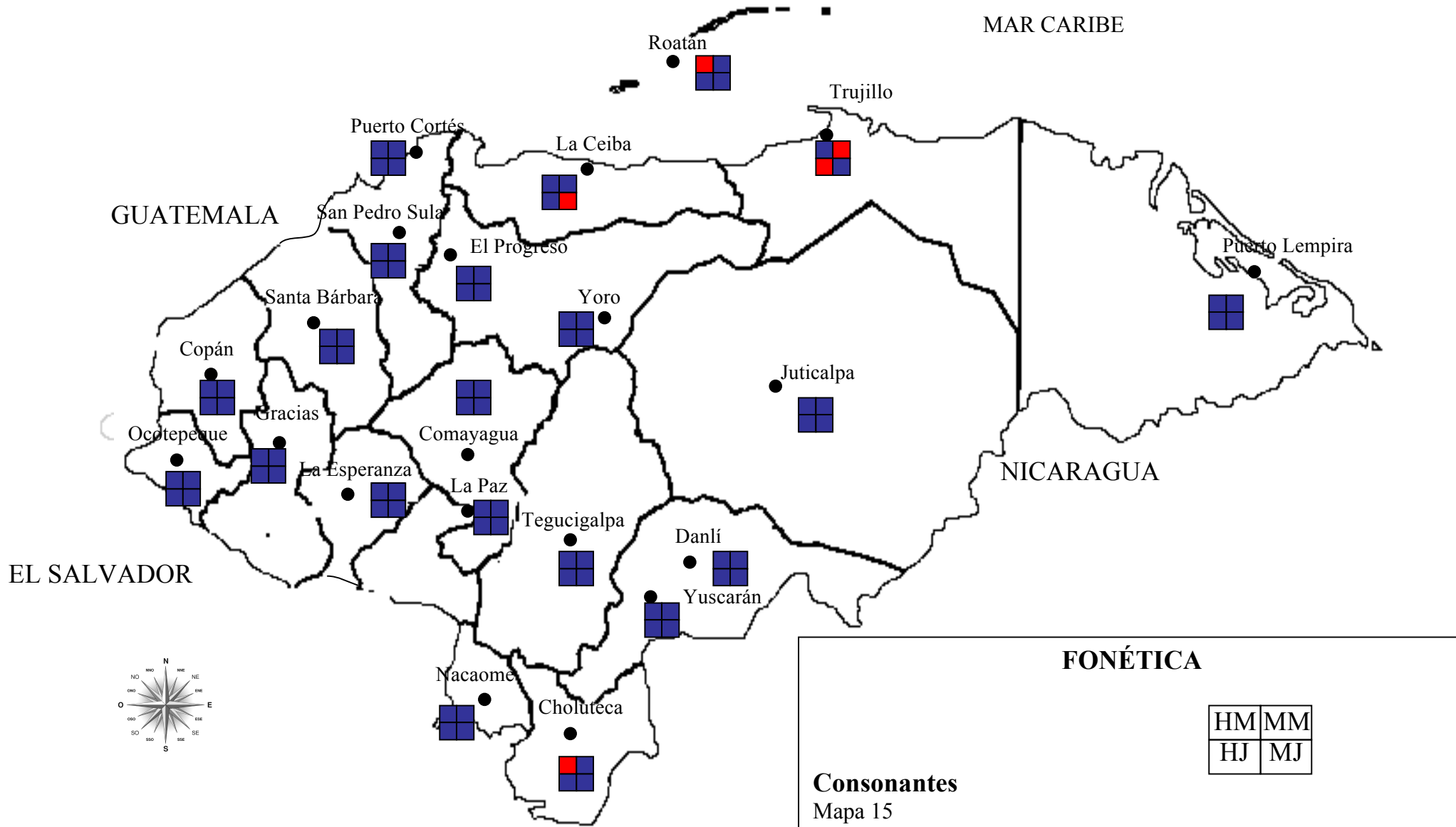
Consonantes

Mapa 14

/g/ tras /wi/

Pronunciación de <muy grande>

- mui'grande
- mui'ygrande

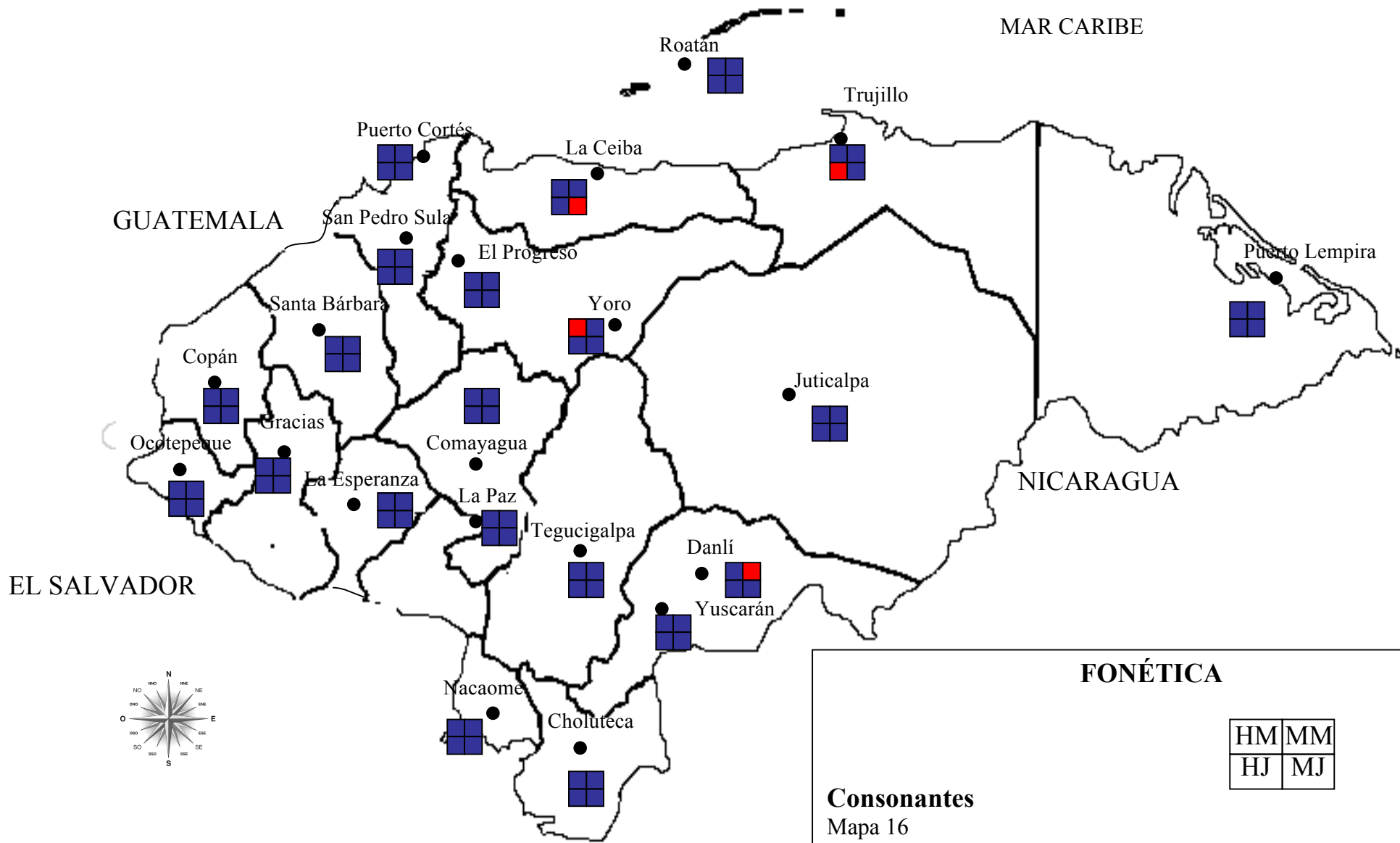


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 15
 /g/ tras /l/
 Pronunciación de <nalga>

- 'nalga
- 'nalɣa

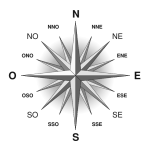


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ


Consonantes

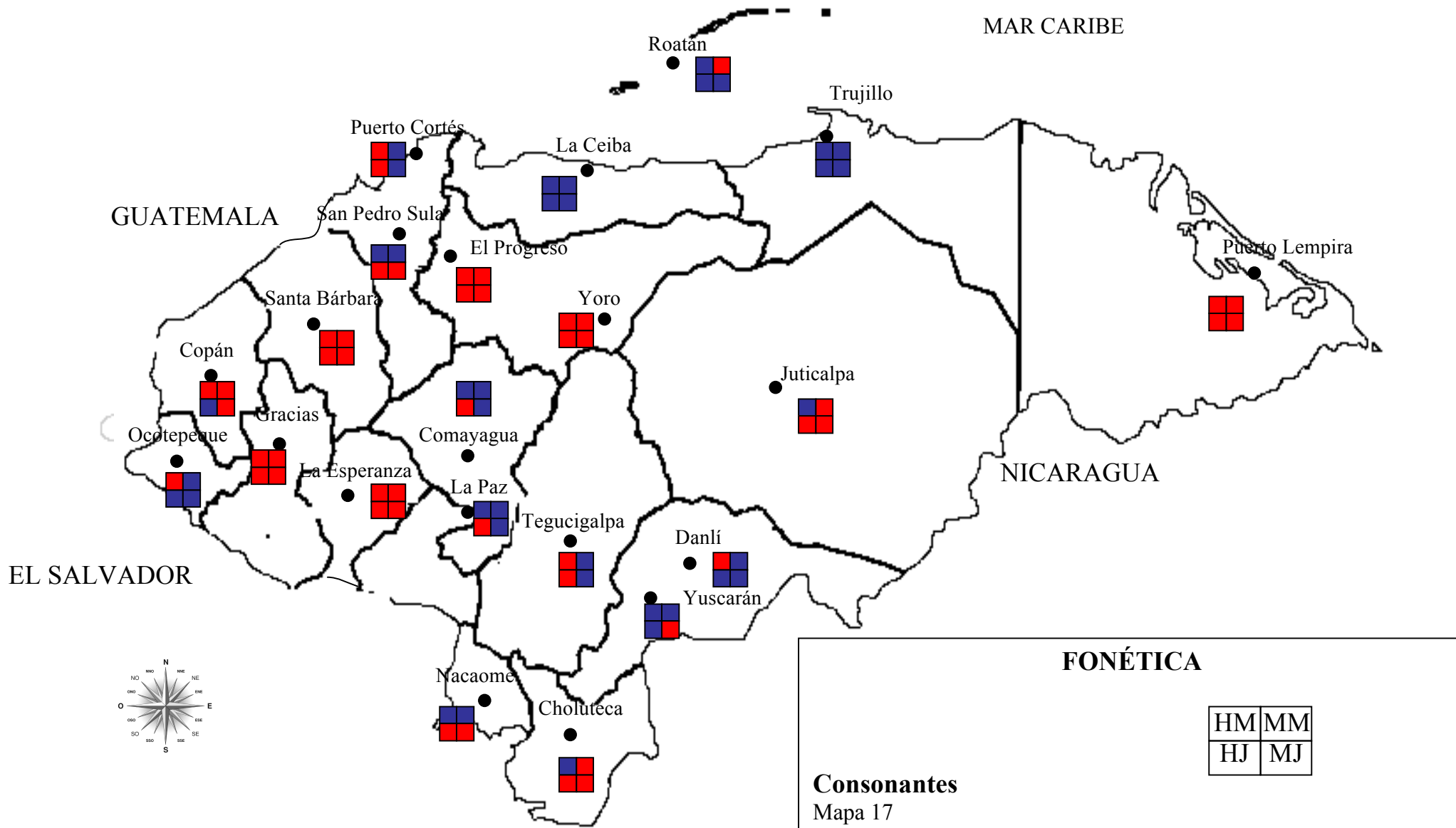
Mapa 16

/g/ tras /r/

Pronunciación de <largo>

 'largo

 'laryo

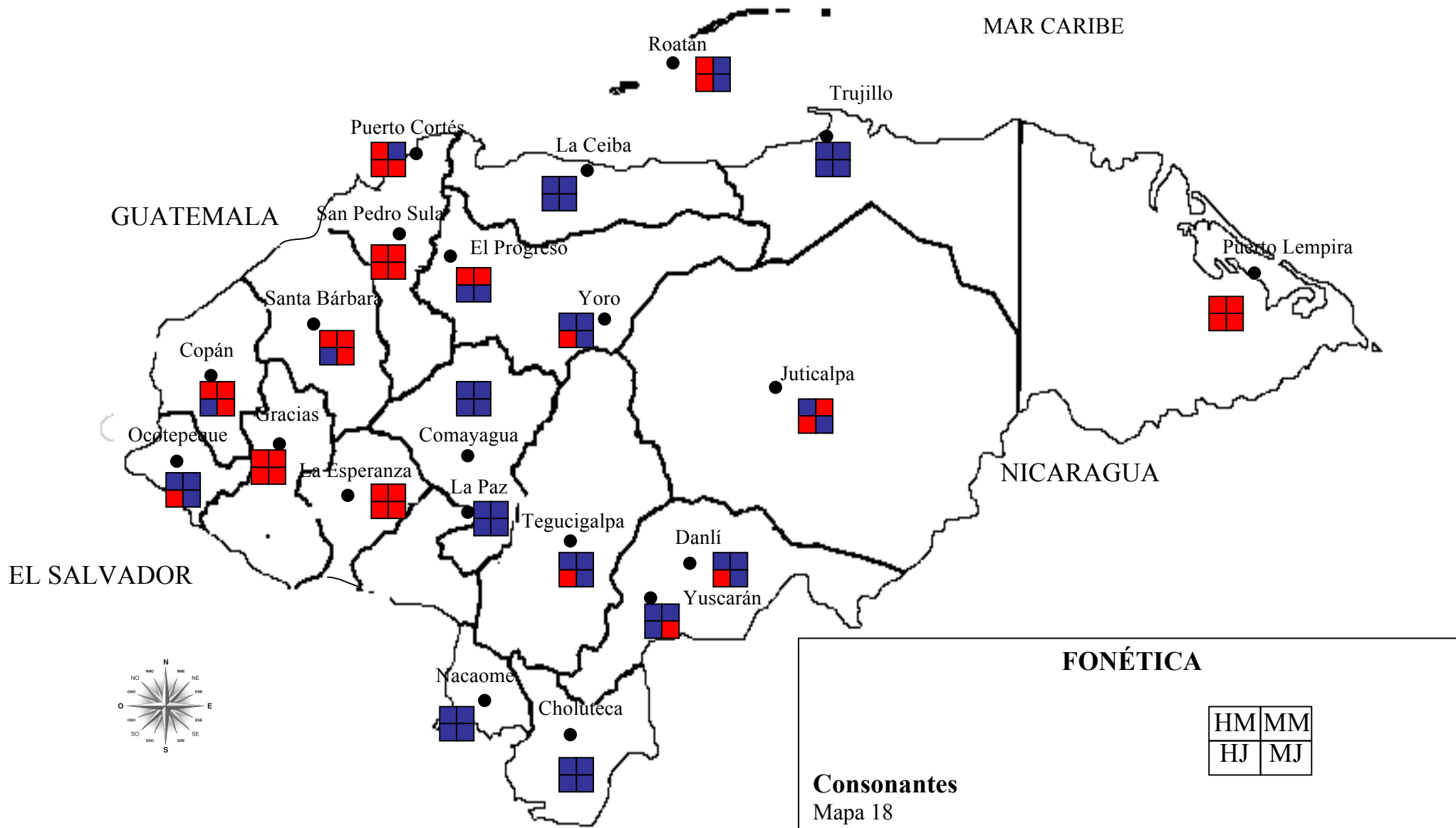


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 17
 /f/ ante /a/
 Pronunciación de <familia>

- fa'milja
- ɸa'milja



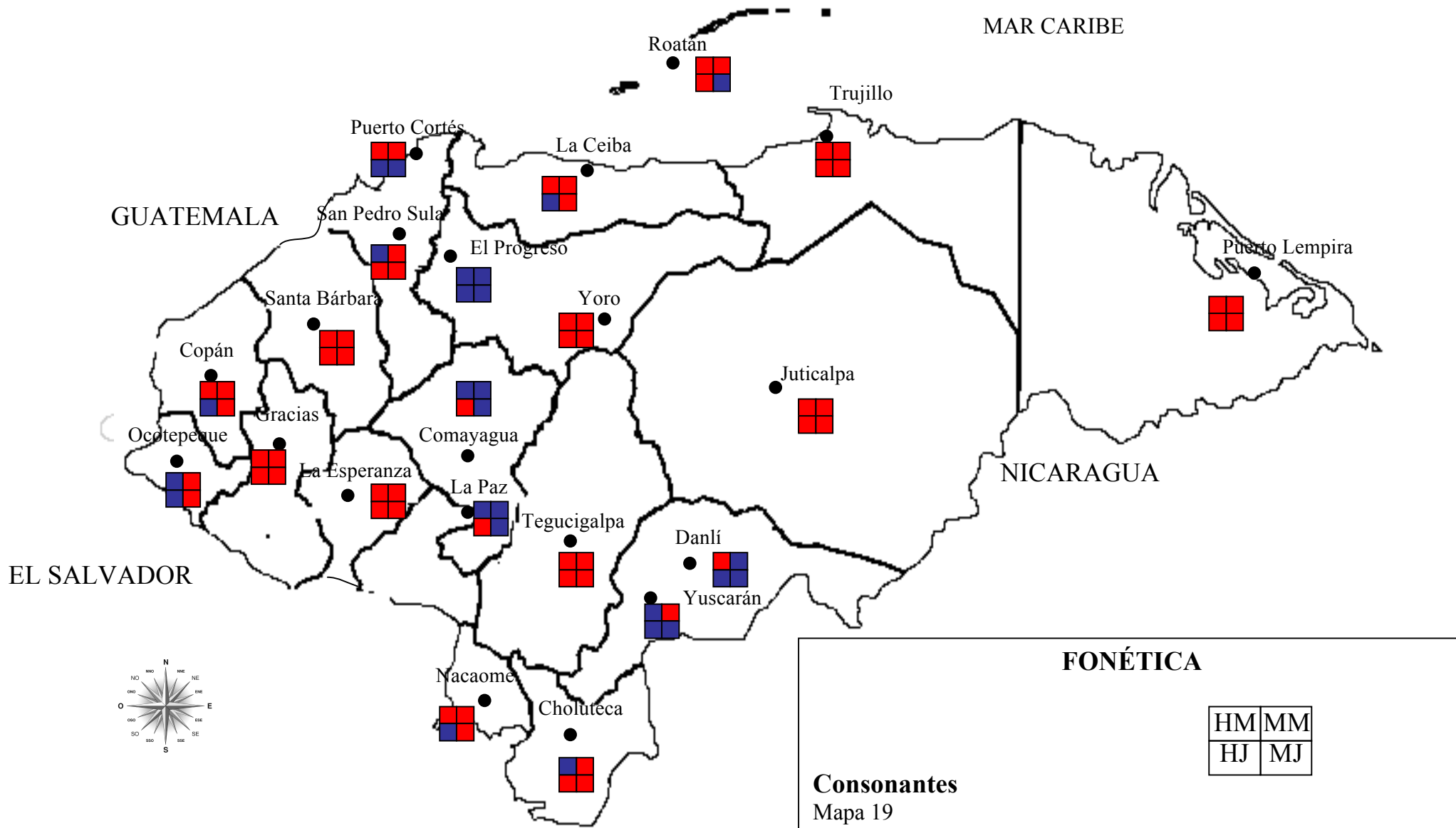
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 18
/f/ ante /e/
Pronunciación de <café>

- ka'fe
- ka'φe



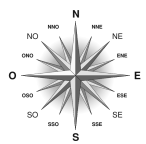
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO

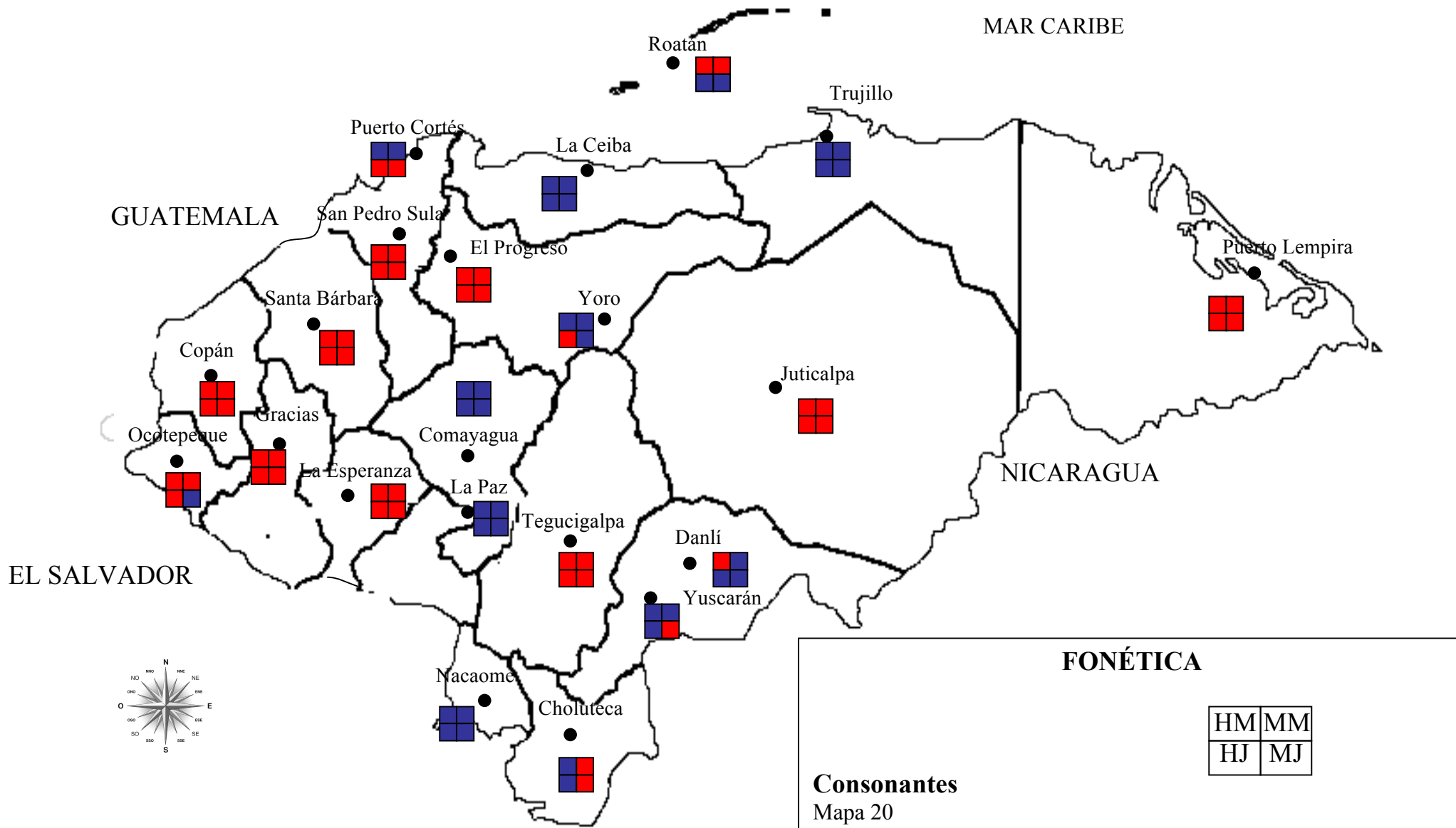


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 19
 /f/ ante /o/
 Pronunciación de <fósforo>

- 'fosforo
- 'fɔsɔfɔro

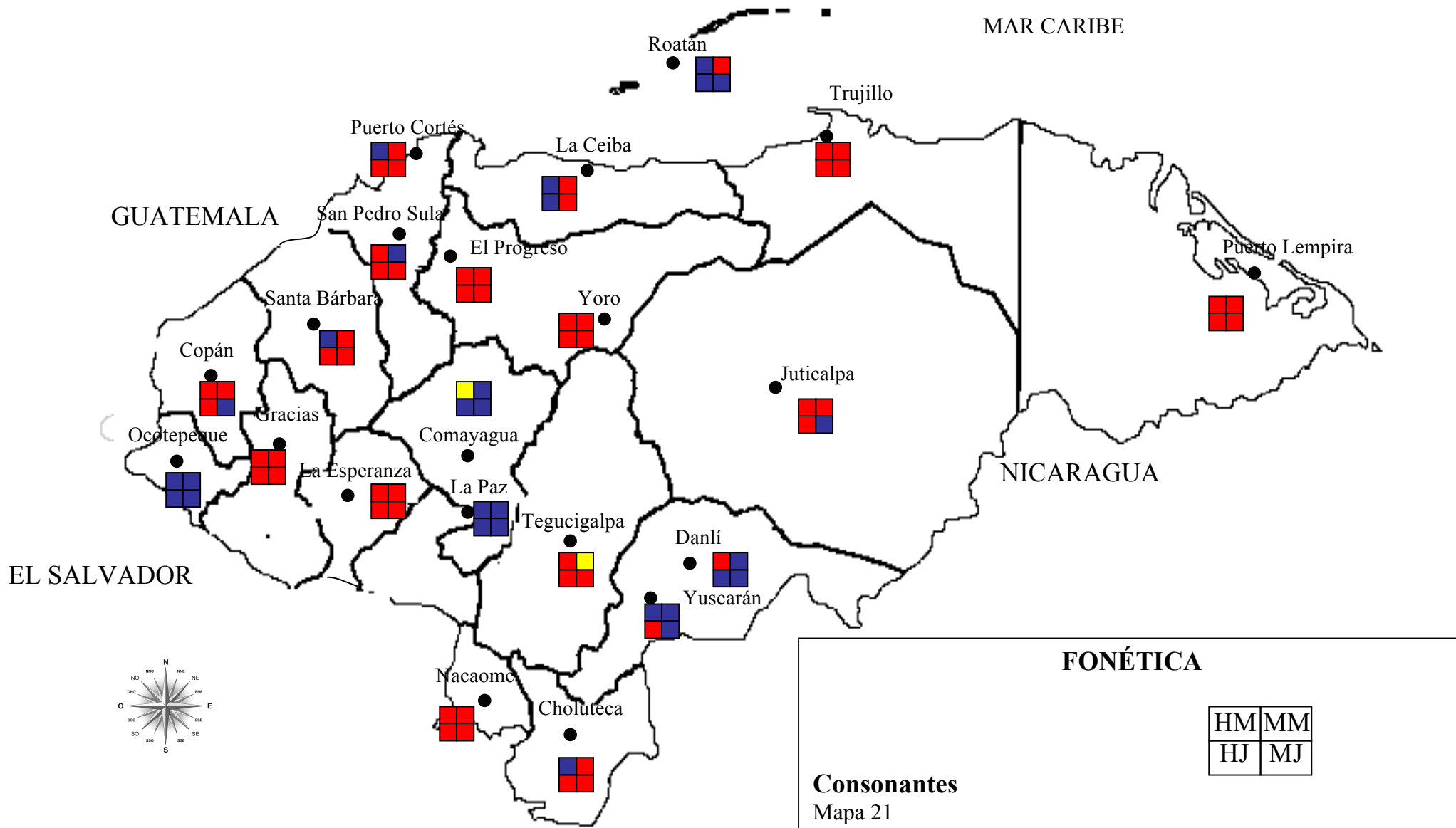


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 20
 /f/ ante /i/
 Pronunciación de <filo>

- 'filo
- 'fílo



FONÉTICA

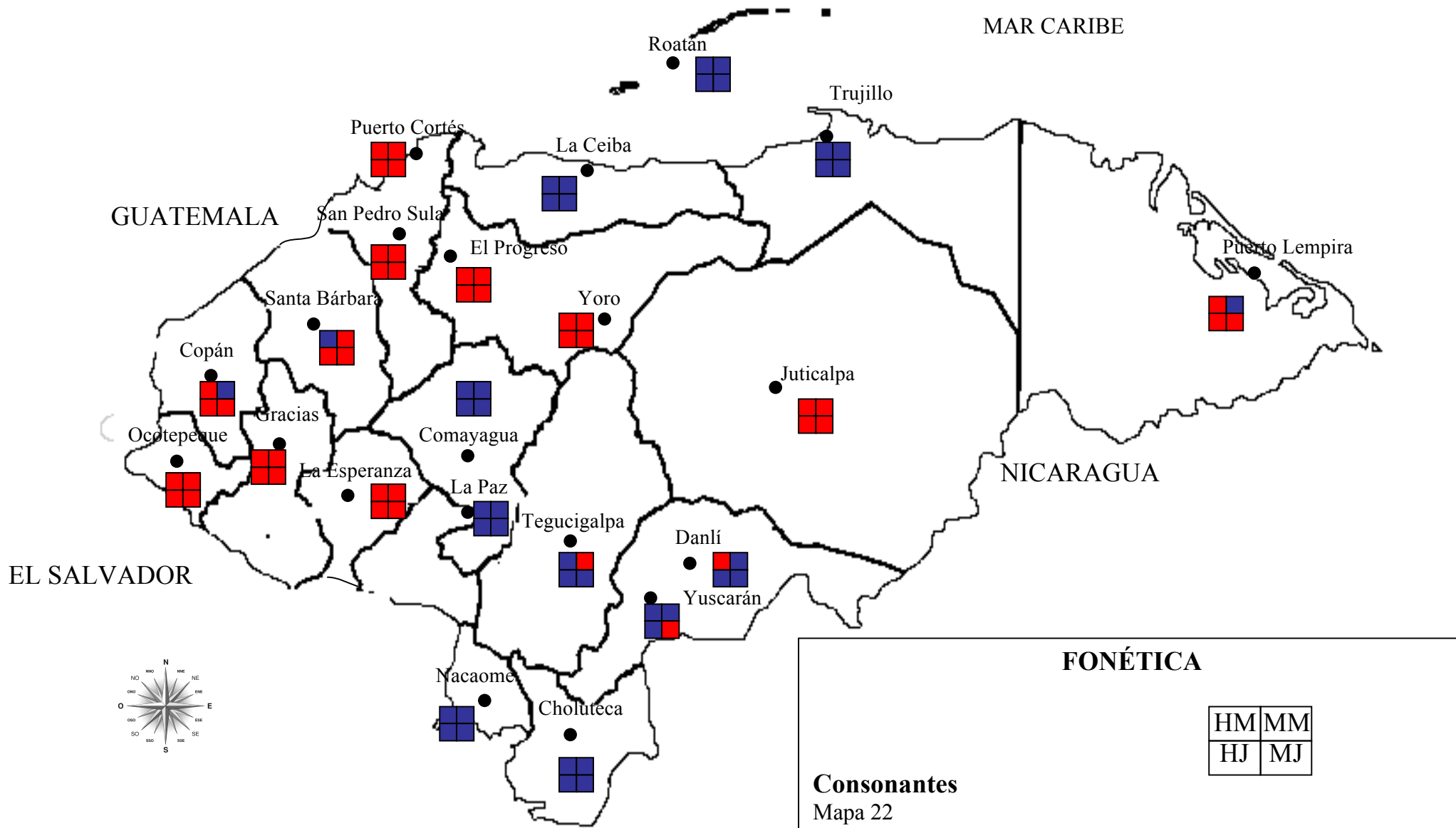
HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 21
/f/ ante /u/
Pronunciación de <futbol>

- 'futbol
- 'φutbol
- 'hutbol

OCÉANO PACÍFICO

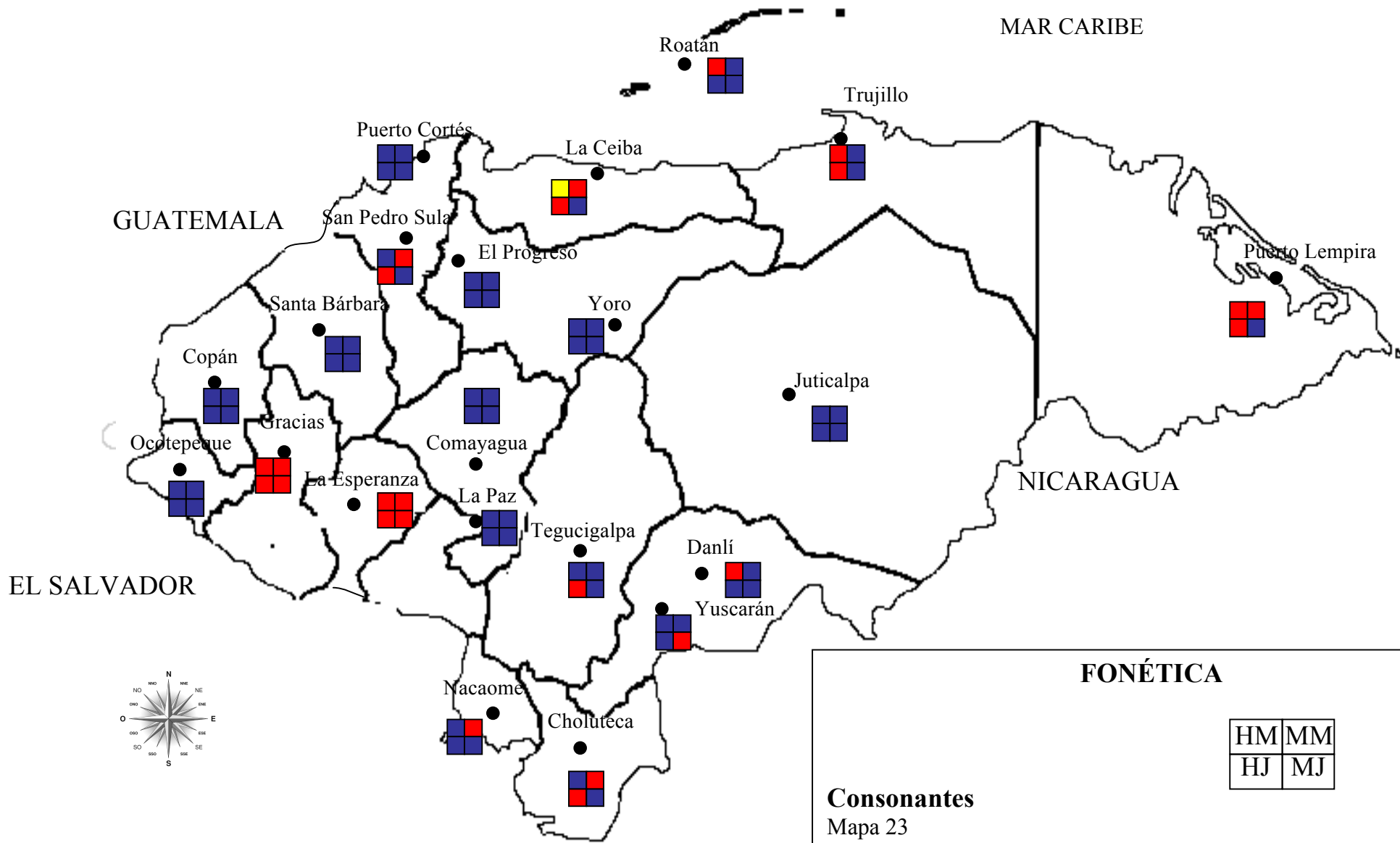


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 22
 /f/ ante diptongo /je/
 Pronunciación de <fiesta>

- 'fjesta
- 'ɸjesta



MAR CARIBE

Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

GUATEMALA

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

NICARAGUA

La Esperanza

La Paz

Tegucigalpa

Danlí

EL SALVADOR

Yuscarán

Nacaome

Choluteca

FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ


Consonantes


Mapa 23

/f/ ante diptongo /we/

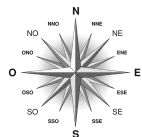
Pronunciación de <afuera>

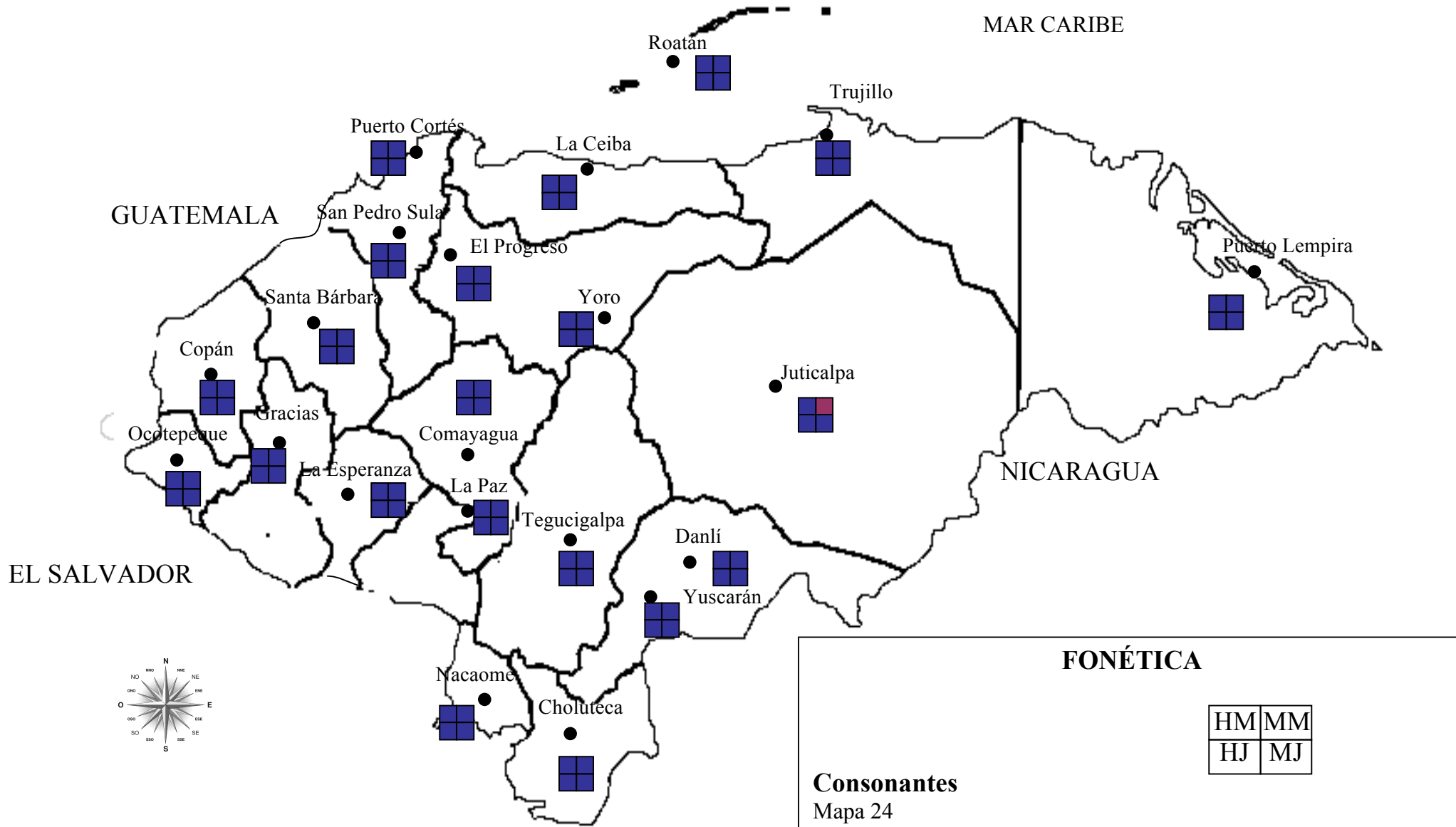
 a'fwera

 a'φwera

 a'xwera

OCÉANO PACÍFICO





FONÉTICA

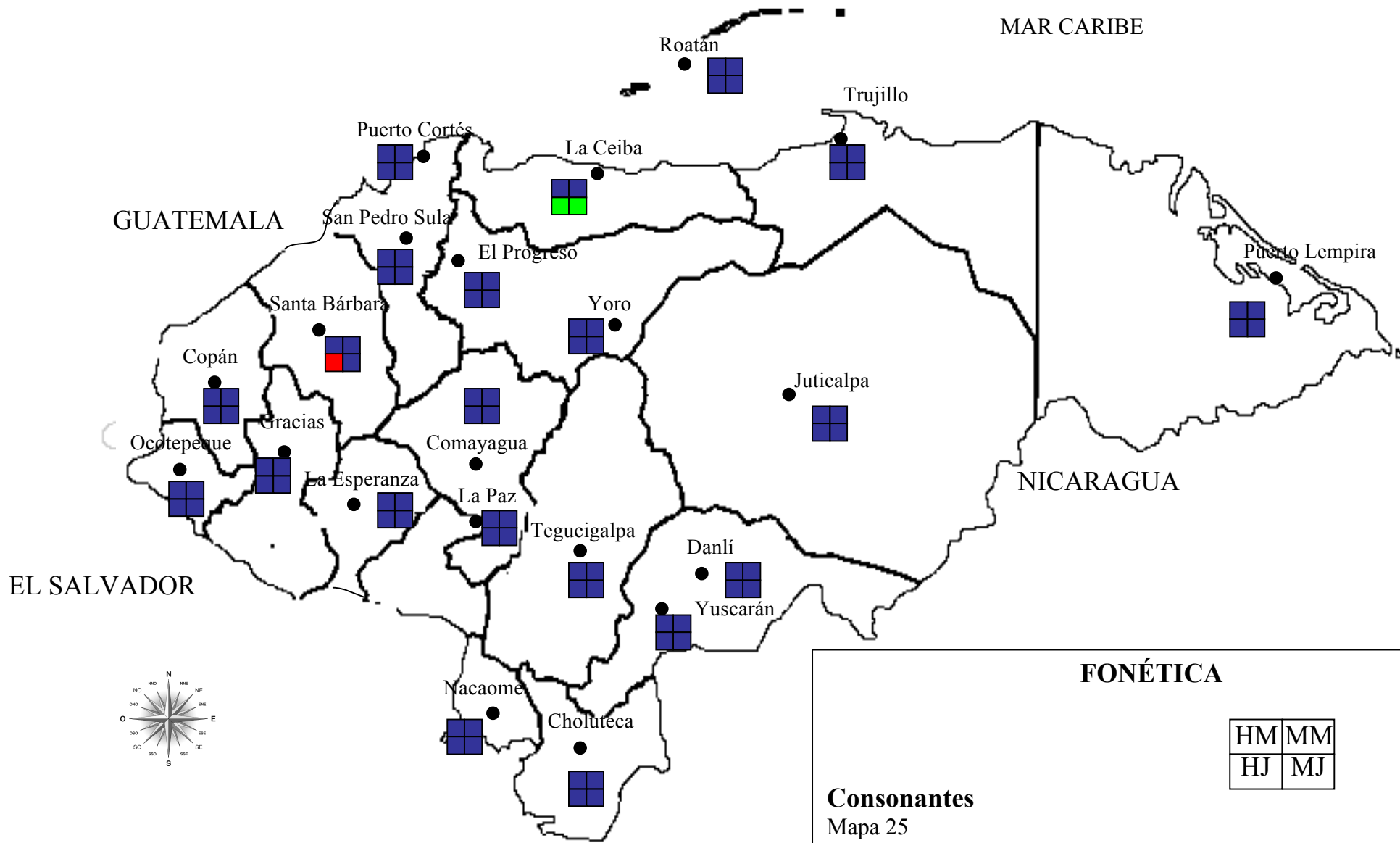
HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 24
/s/ inicial
Pronunciación de <sacar>

- sa'kar
- s¹a'kar (*)

(*) El símbolo [s¹] representa una /s/ silbada.



FONÉTICA

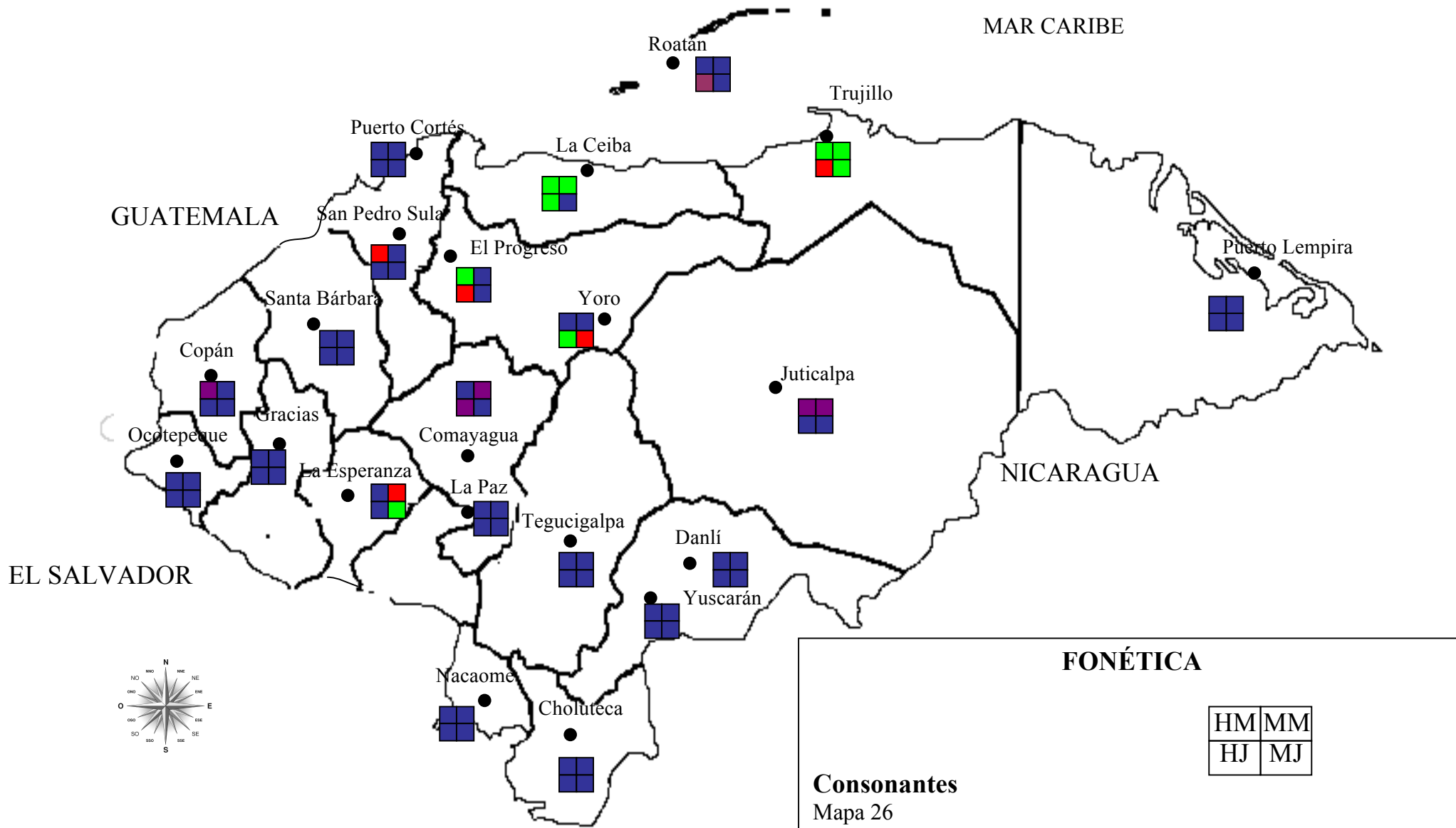
HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 25
/s/ intervocálica (y final)
Pronunciación de <casas>

- Blue square: 'kasas
- Green square: 'ka^s a^s (*)
- Red square: 'kahah

(*) El símbolo [ʰ] representa una /s/ relajada.



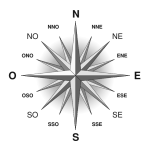
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 26

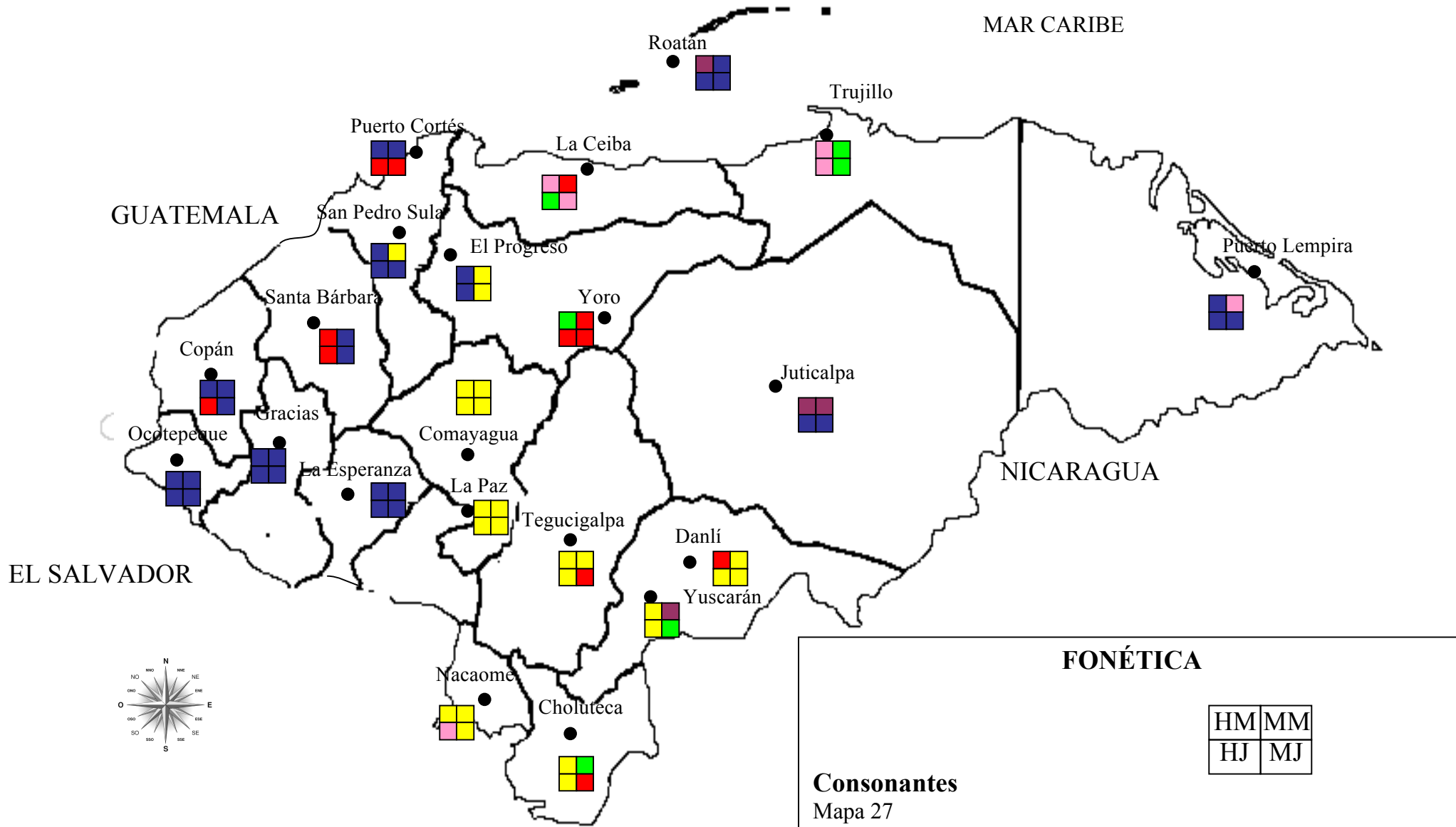
/s/ final

Pronunciación de <los ojos>

- los^loxos
- los^soxo^s (*)
- loh^loxoh
- los^loxos^l (**)

(*) El símbolo [s̺] representa una /s/ relajada.

(**) El símbolo [s̺^h] representa una /s/ silbada.

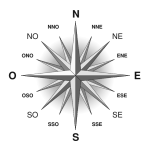


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

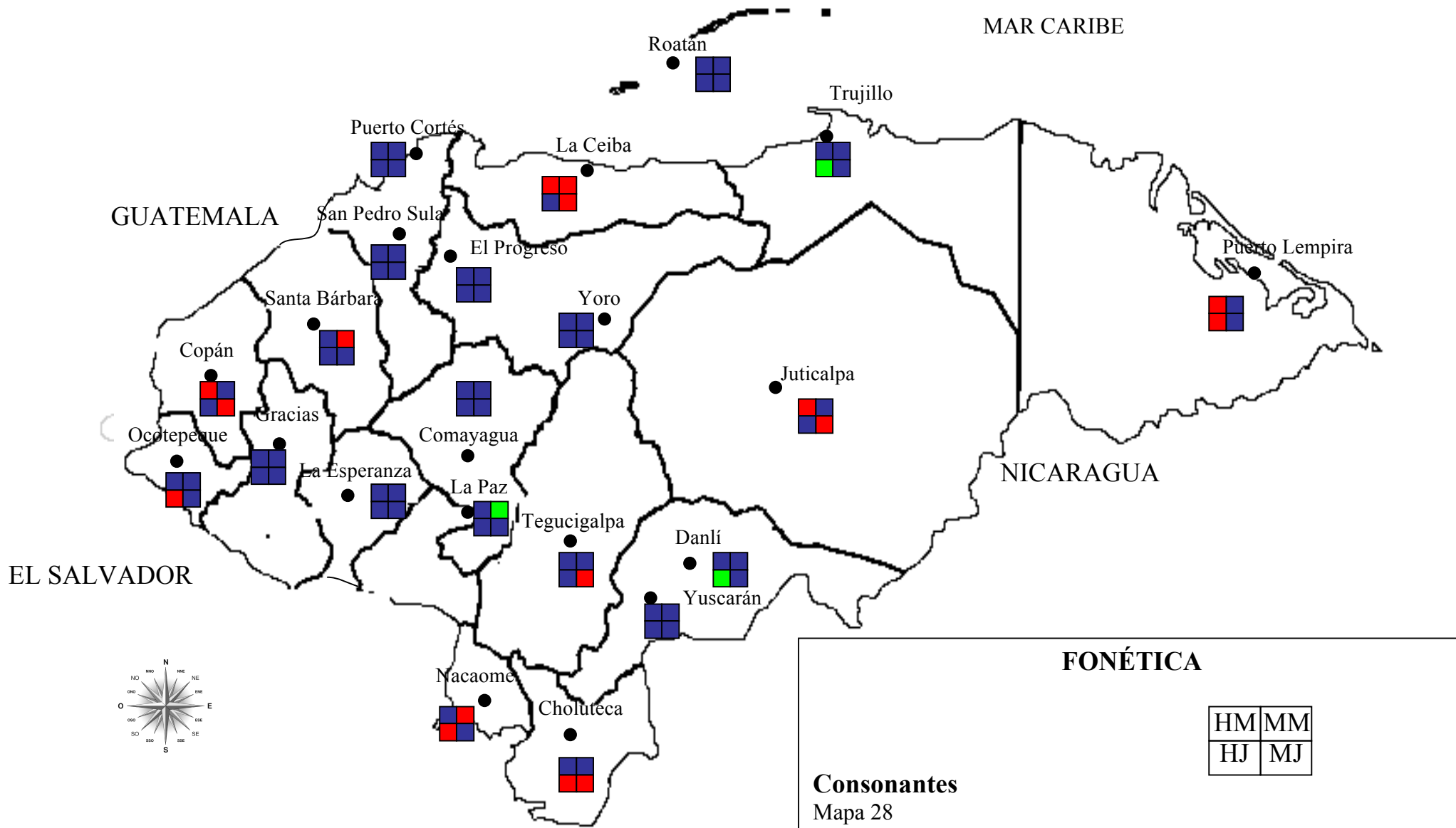
Consonantes

Mapa 27

/s/ ante /t/ y en posición final

Pronunciación de <estados unidos>

- estadosu'niðos
- e'stado'su'niðo's
- eṣtaðosu'niðos
- eṣtaðou'niðoø
- ehtaðohu'niðoh
- es'l'tados'unidos¹



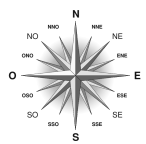
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 28
/s/ ante /p/
Pronunciación de <caspa>

- 'kaspá
- 'kaˈspa
- 'kahpa



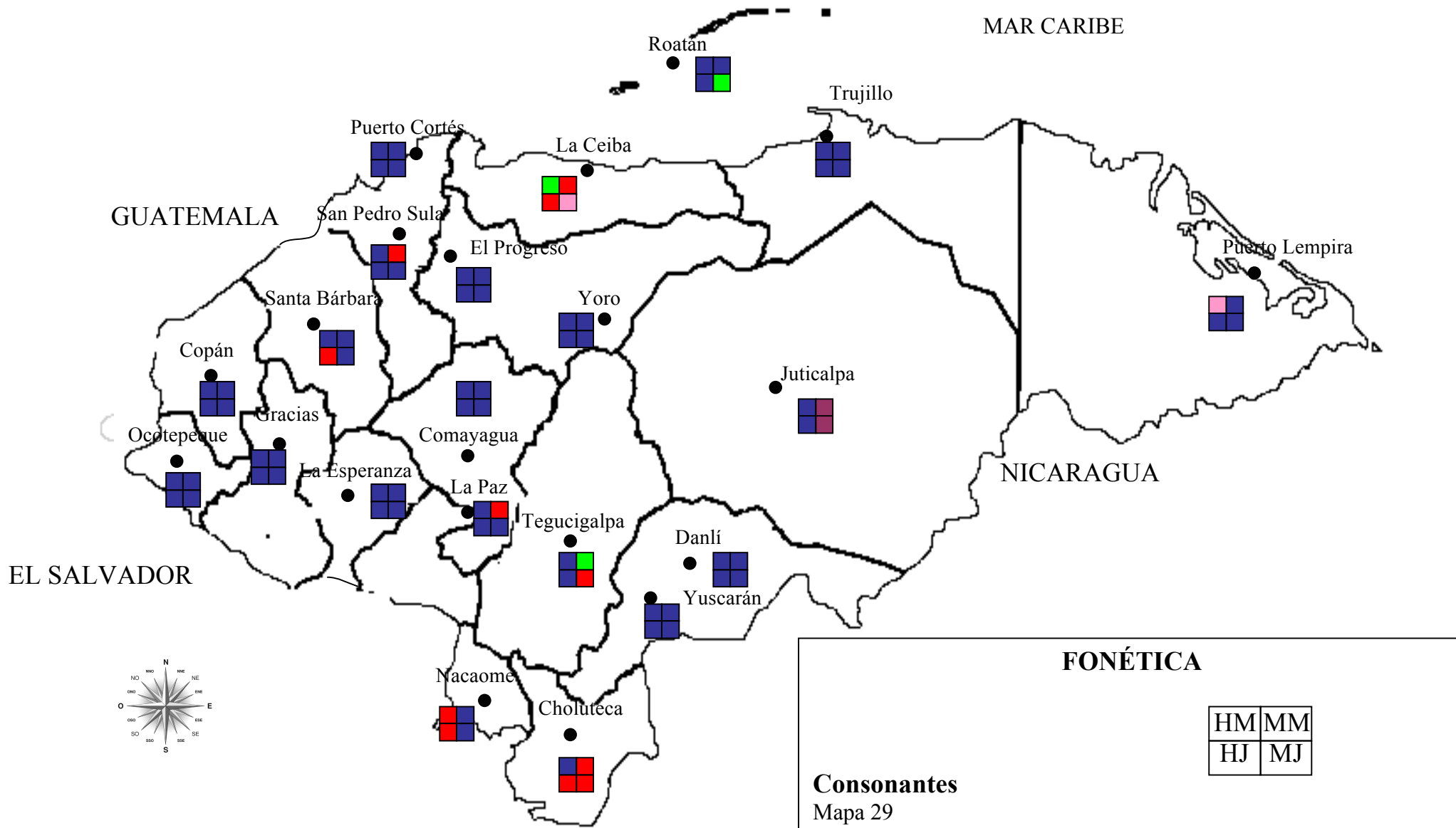
OCÉANO PACÍFICO

GUATEMALA

MAR CARIBE

NICARAGUA

EL SALVADOR



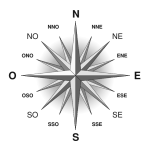
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

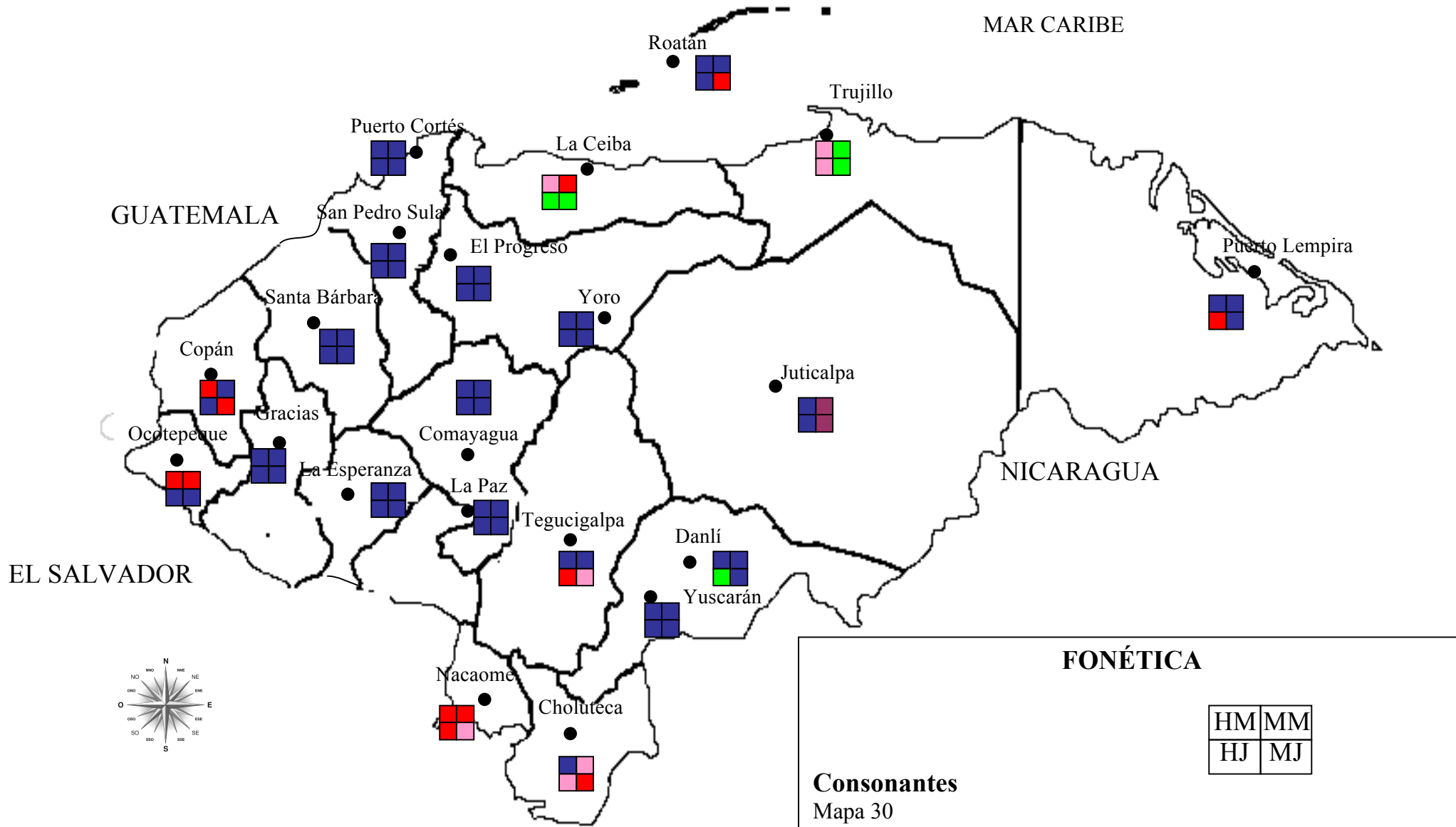
Consonantes

Mapa 29

/s/ ante /k/

Pronunciación de <mordisco>

- mor^ldisko
 mor^ldi^oko
 mordis^lko
- mor^ldihko
 mordiøko



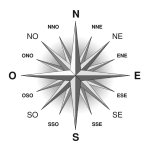
MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

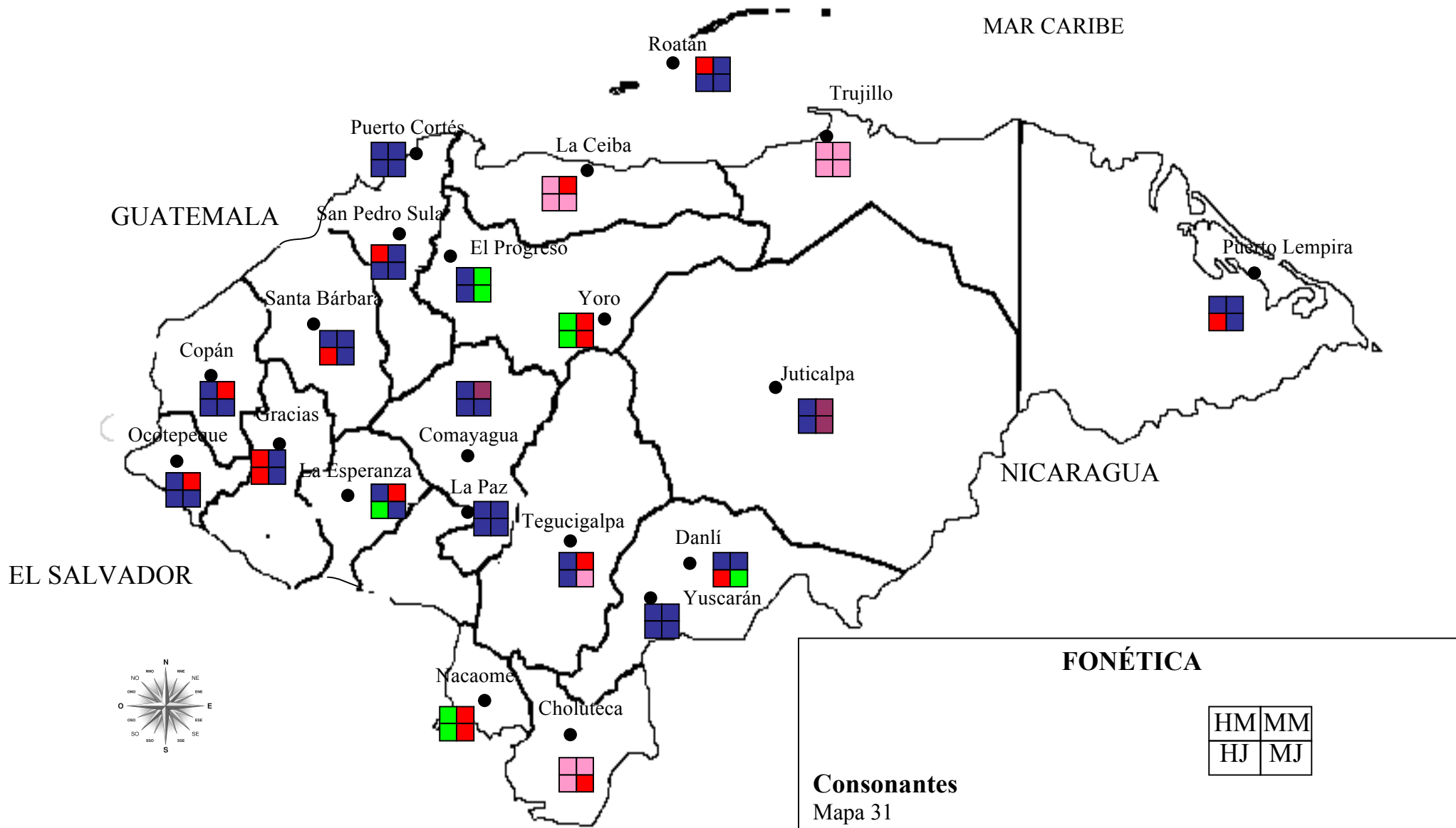
Consonantes

Mapa 30

/s/ ante /b/

Pronunciación de <las venas>

- las^lbenas
- la^sbenas^s
- las^lbenas^l
- laø^lbenasø
- lah^lbenah



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

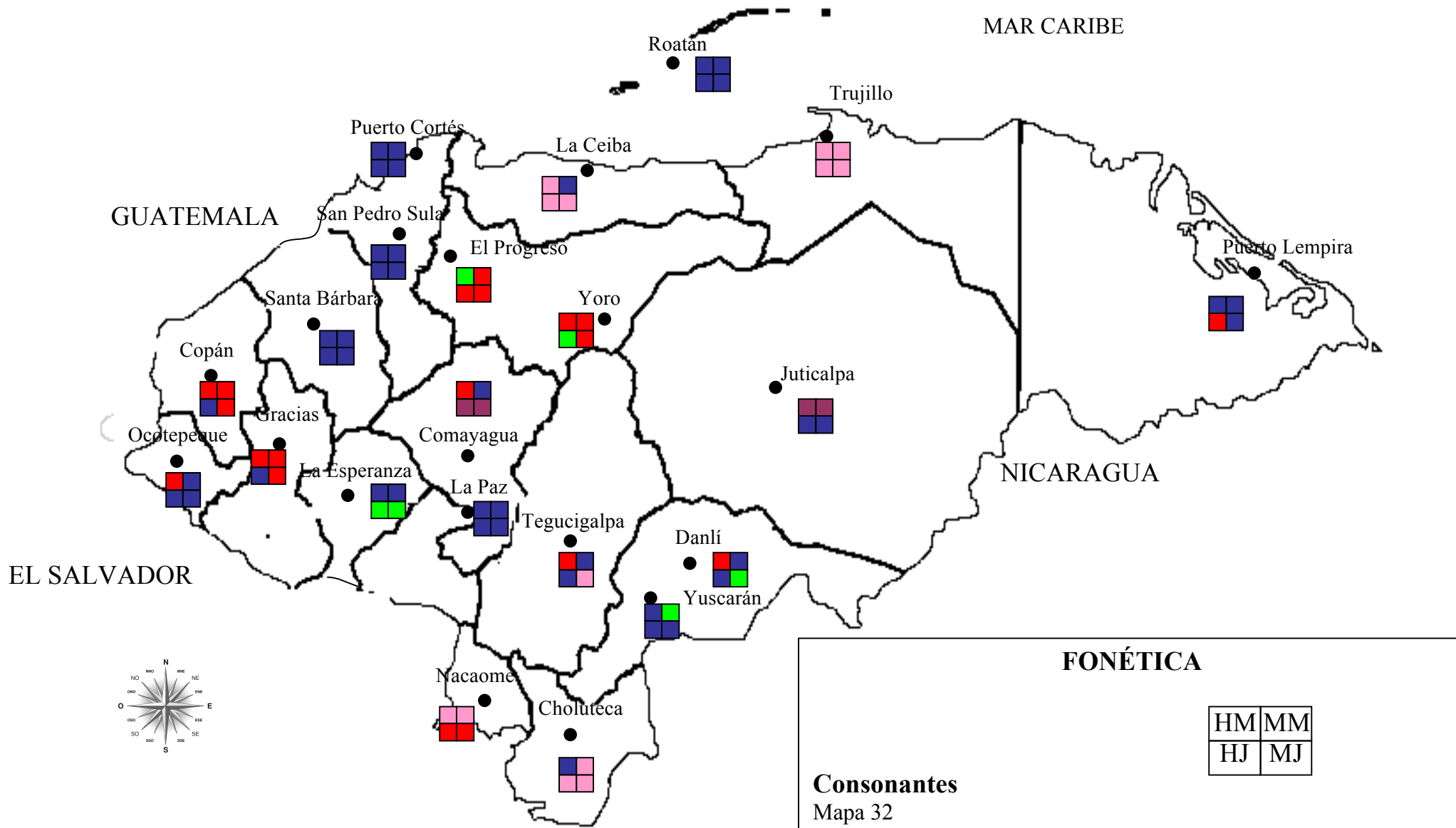
Mapa 31

/s/ ante /d/

Pronunciación de <buenos días>

- bwenos^ldias
bwenos^{1l}dias^l
bwenos^sdias^s
- bwenos^ødias^ø
bwenoh^ldiah

OCÉANO PACÍFICO



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

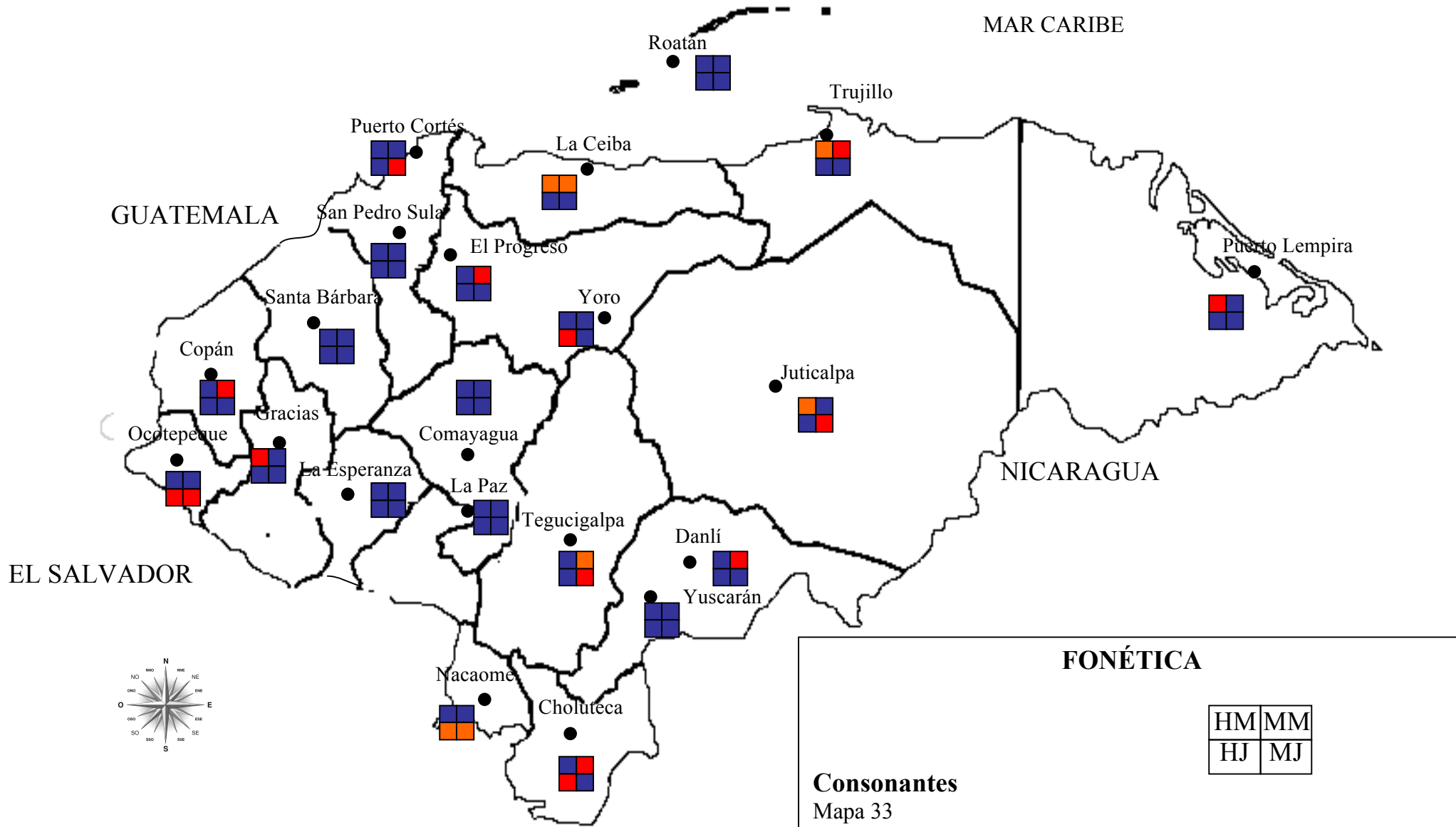
Consonantes

Mapa 32

/s/ ante /g/

Pronunciación de <los gatos>

- los^lgatos
- los^lgatos^l
- lo^sgato^s
- loø^lgatoø
- loh^lgatoh



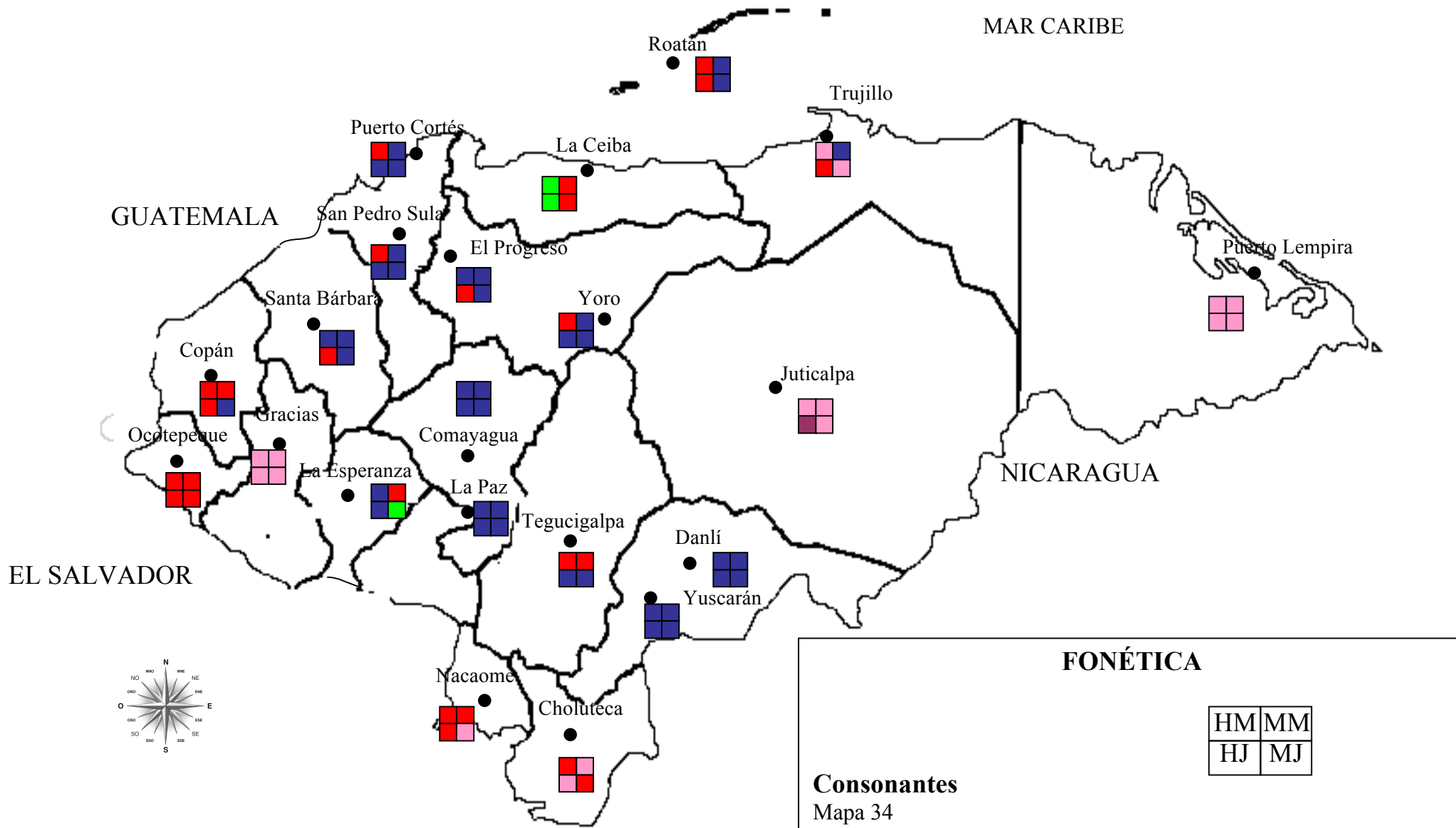
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 33
/s/ ante /m/
Pronunciación de <asma>

- 'asma
- 'azma
- 'ahma



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

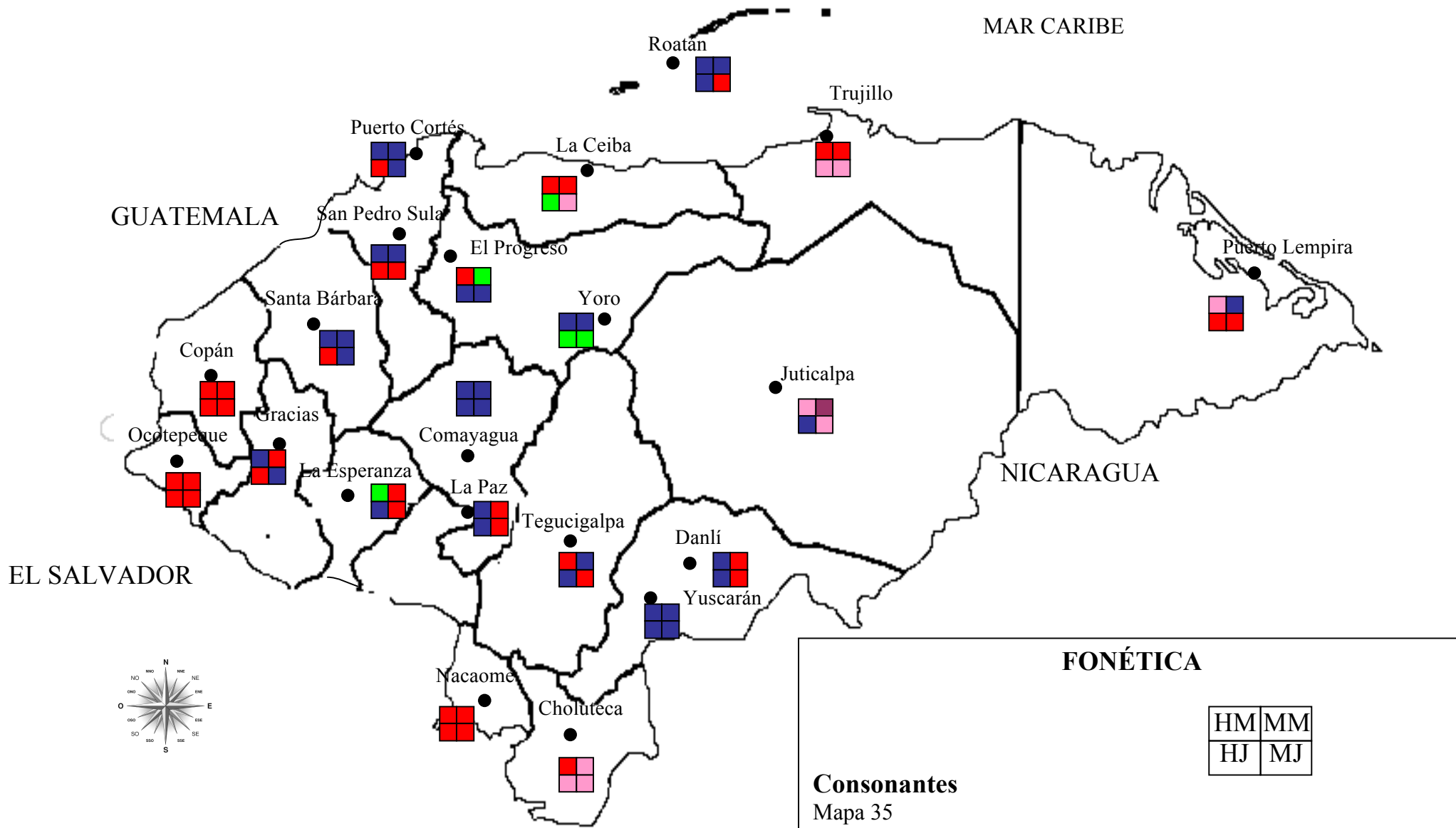
Consonantes

Mapa 34

/s/ ante /n/

Pronunciación de <buenas noches>

- bwenas¹notʃes
- bwena^snotʃe^s
- bwenah¹notʃeh
- bwenas¹notʃe^s
- bwenas¹notʃes¹



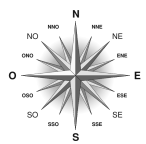
OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

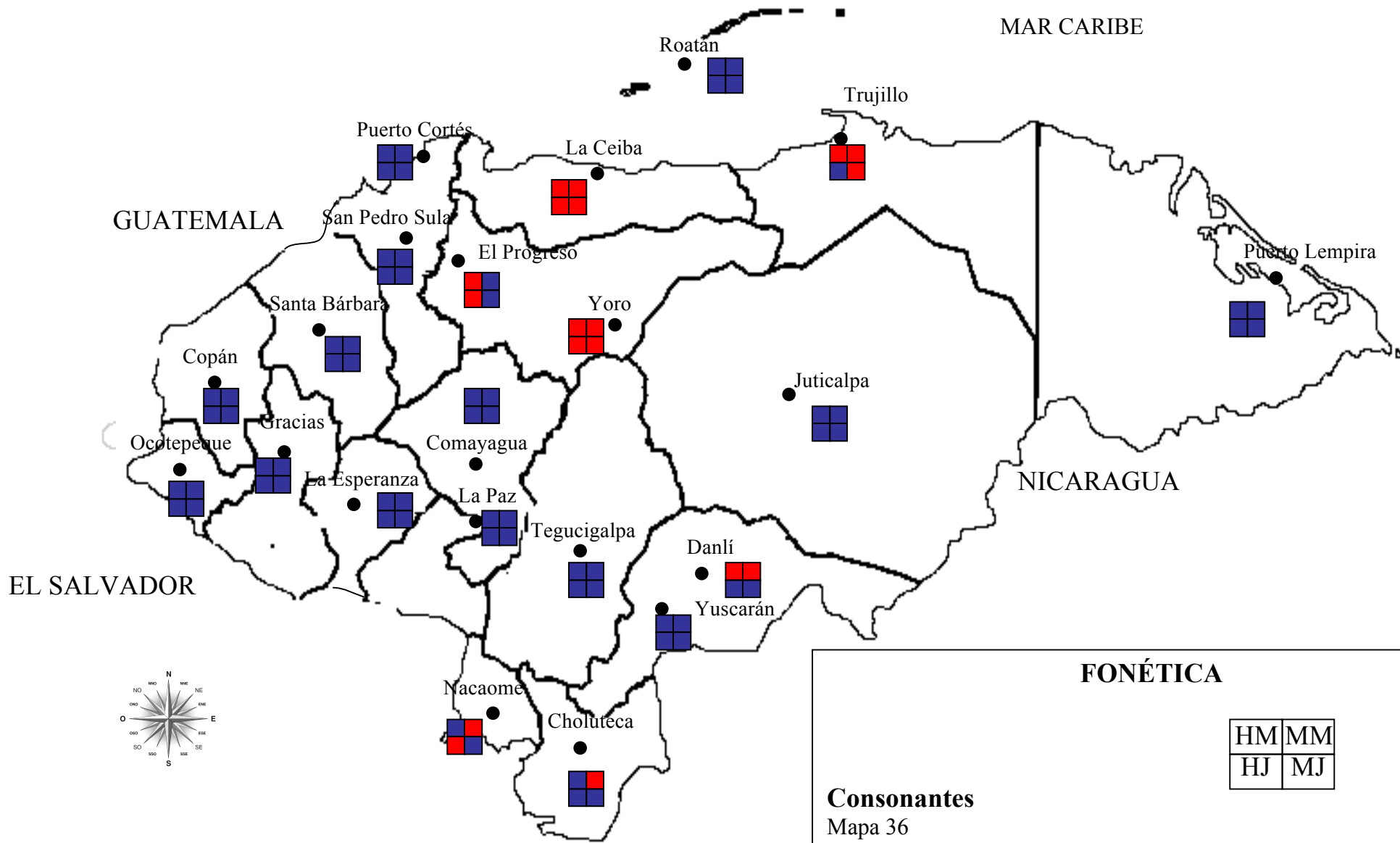
Consonantes

Mapa 35

/s/ ante /r/

Pronunciación de <las rodillas>

- lasro'ðijas
- laøro'ðijaø
- lahra'ðijah
- las¹ro'ðijas¹
- laˢro'ðijaˢ

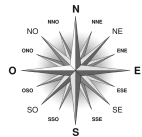


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

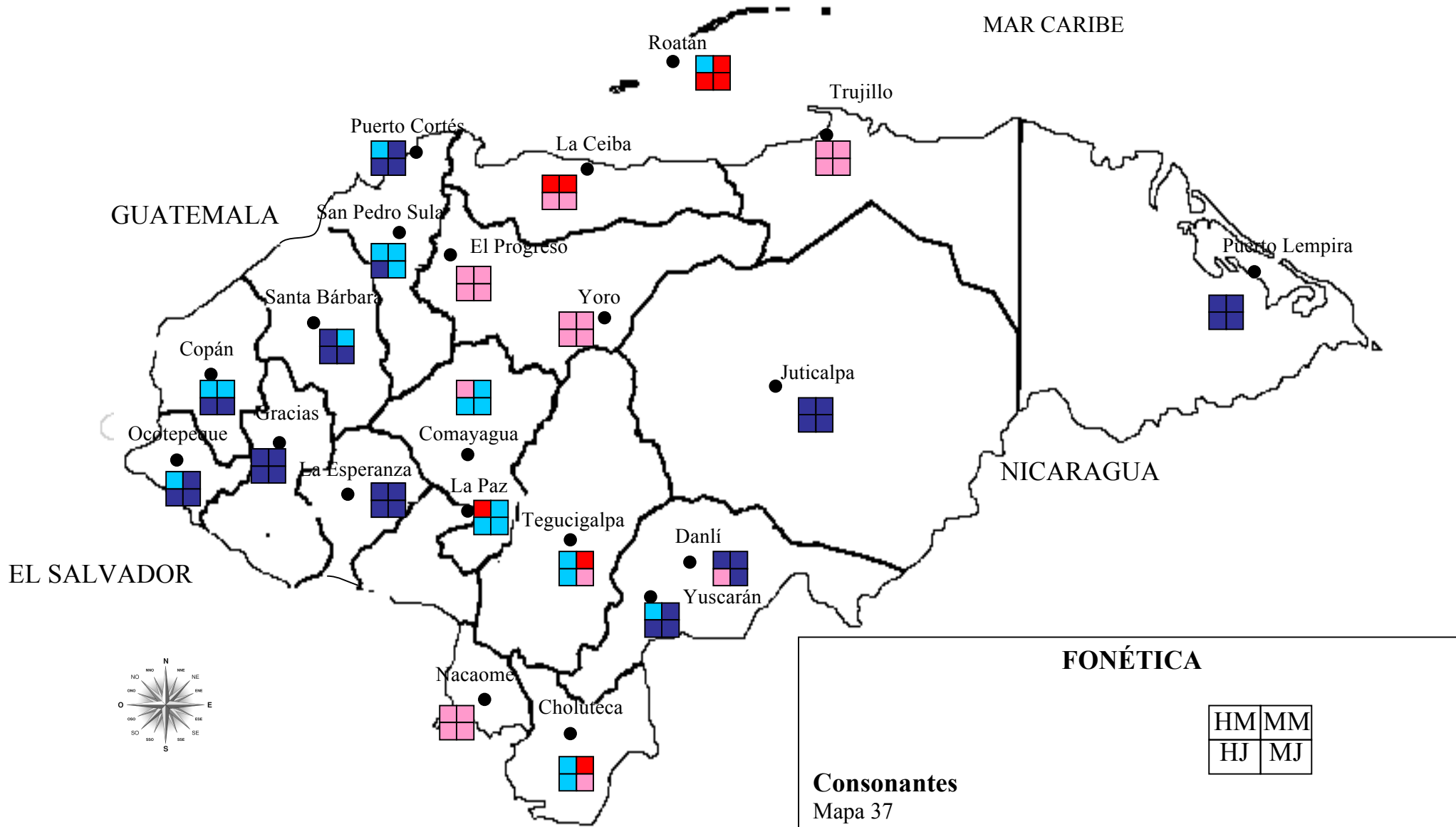
Mapa 36

/s/ ante /l/

Pronunciación de <isla>

■ 'isla

■ 'ihla



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

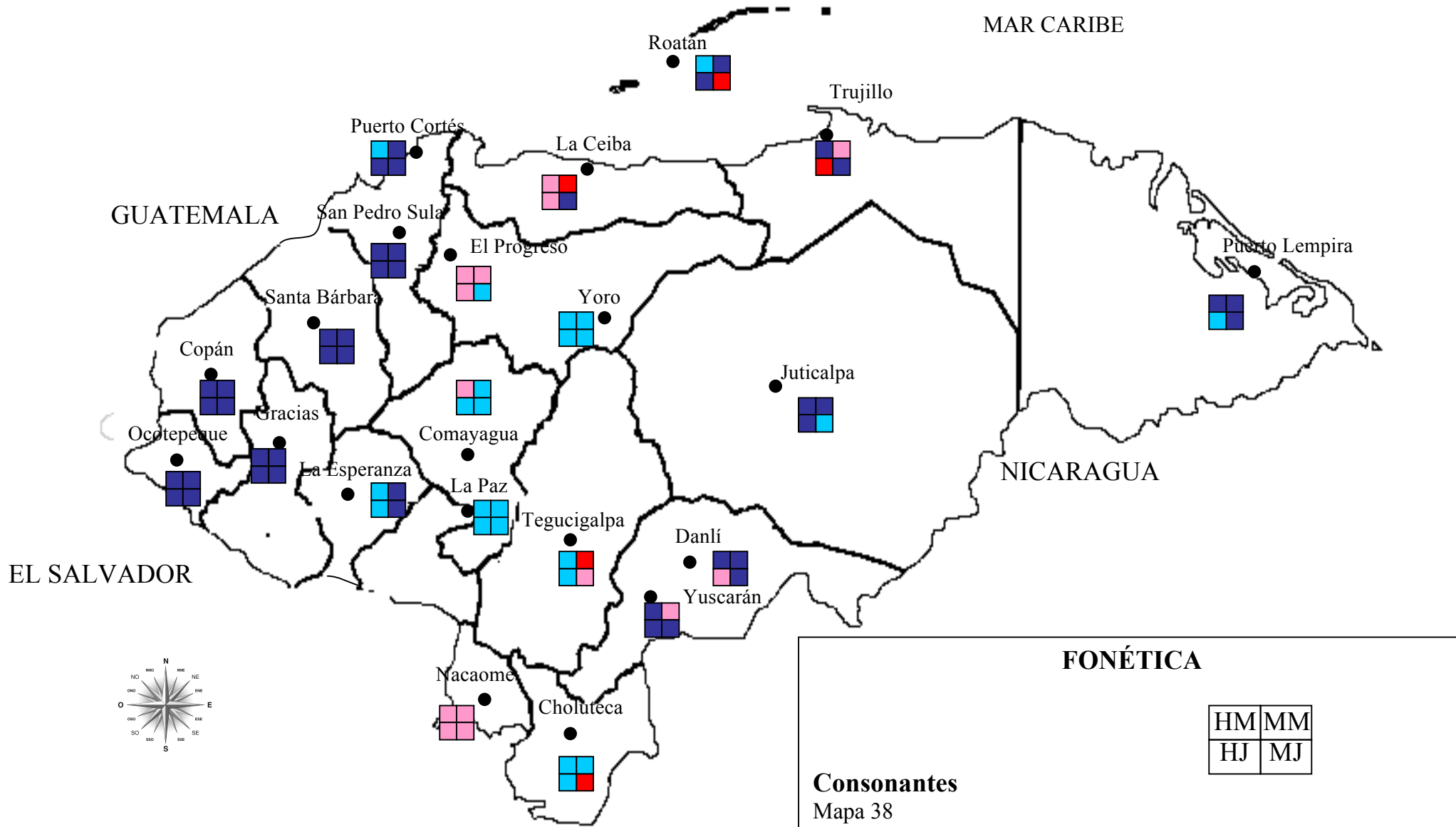
Consonantes

Mapa 37

/x/ ante /a/

Pronunciación de <paja>

- Dark blue square: 'paxa
- Light blue square: 'pax^ha
- Red square: 'paha
- Pink square: 'pah^xa



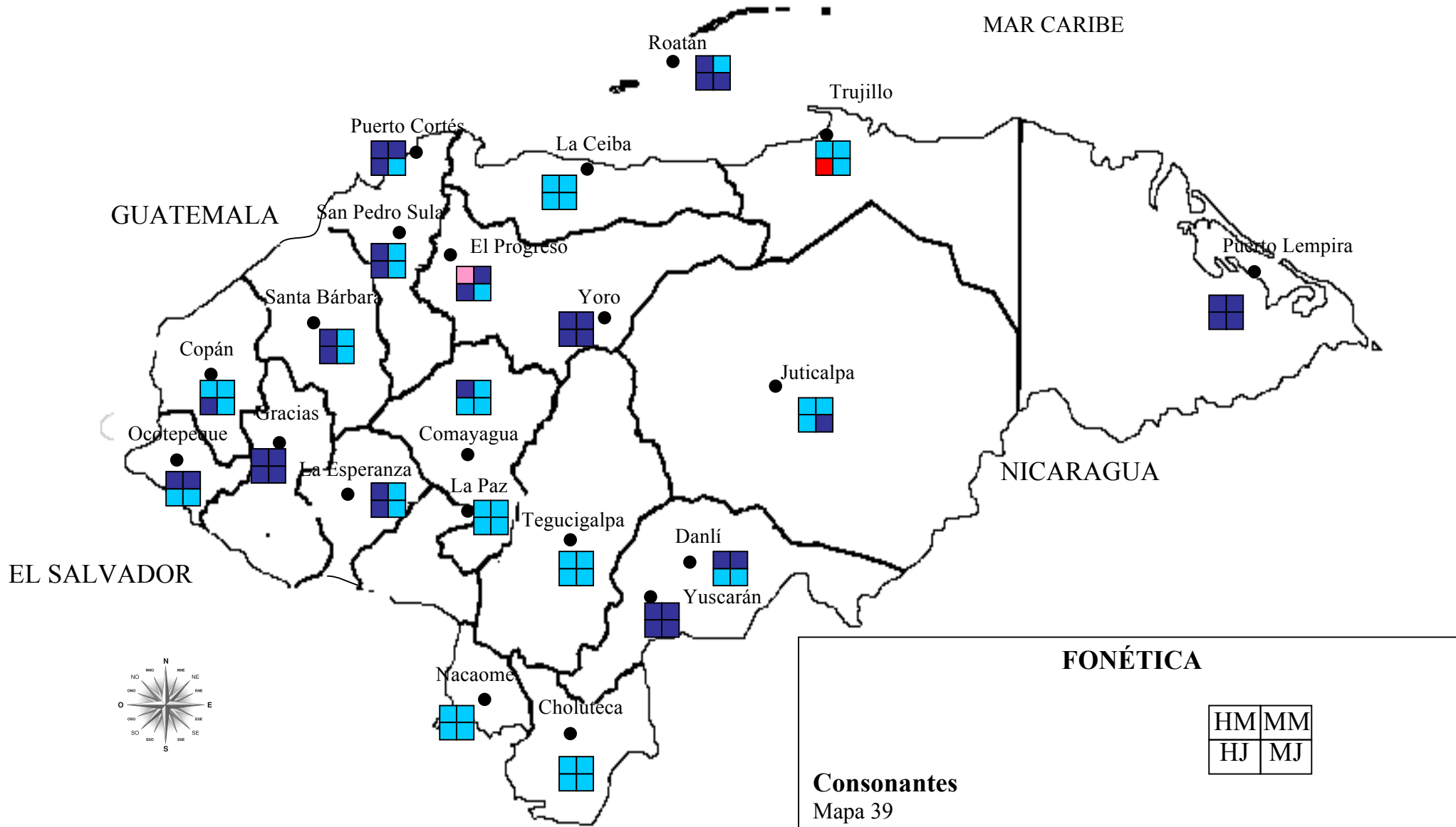
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 38
/x/ ante /o/
Pronunciación de <abajo>

- a'βaxo
- a'βax^ho
- a'βaho
- a'βah^ho



- 'xunjo
- 'x^hunjo
- 'hunjo
- 'h^xunjo

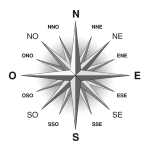
GUATEMALA

MAR CARIBE

EL SALVADOR

NICARAGUA

OCÉANO PACÍFICO



Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

La Esperanza

La Paz

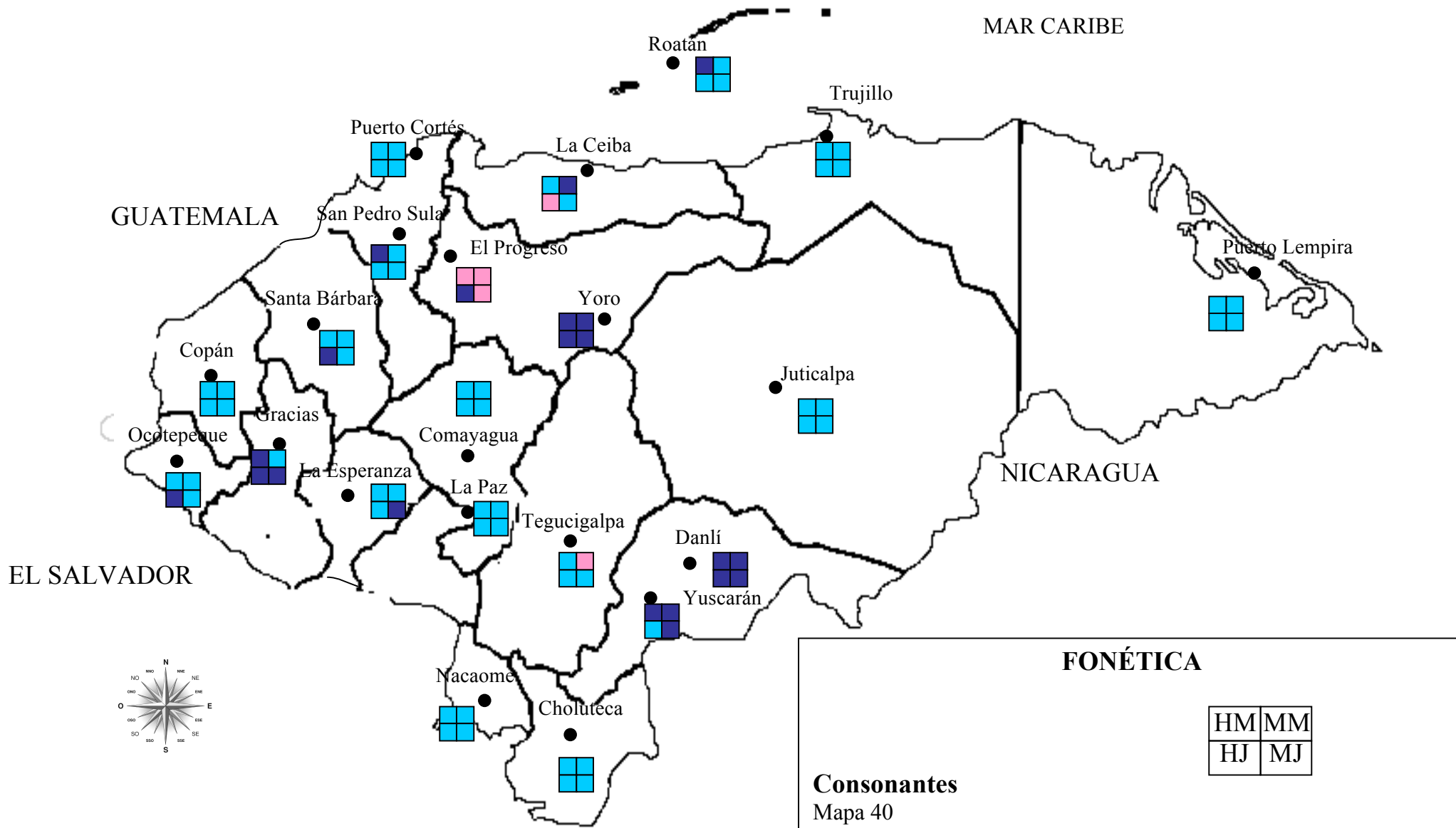
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca



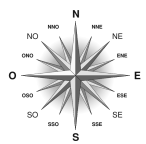
OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

EL SALVADOR

NICARAGUA



Roatán

Trujillo

Puerto Cortés

La Ceiba

Puerto Lempira

San Pedro Sula

El Progreso

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

La Esperanza

La Paz

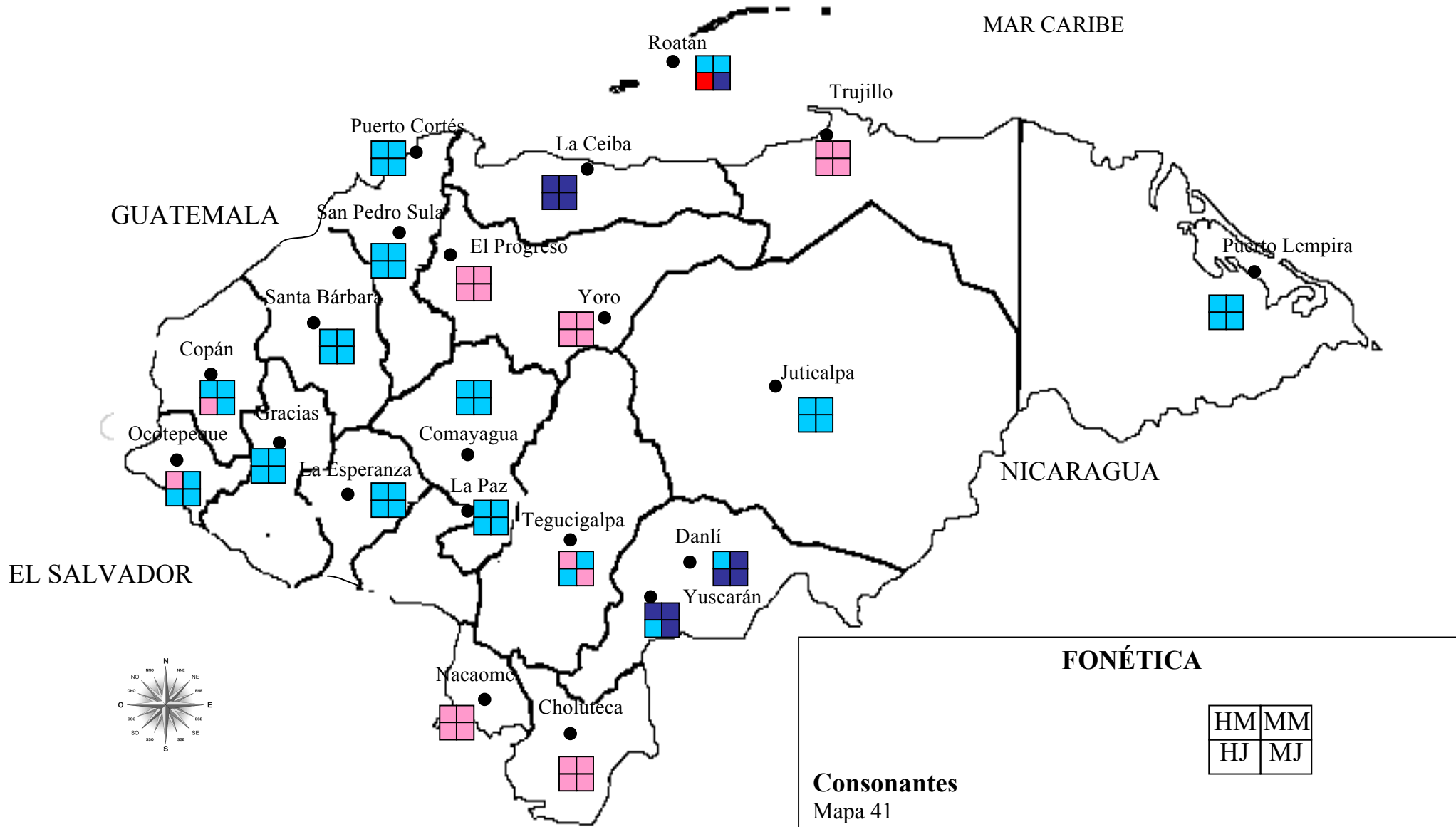
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca



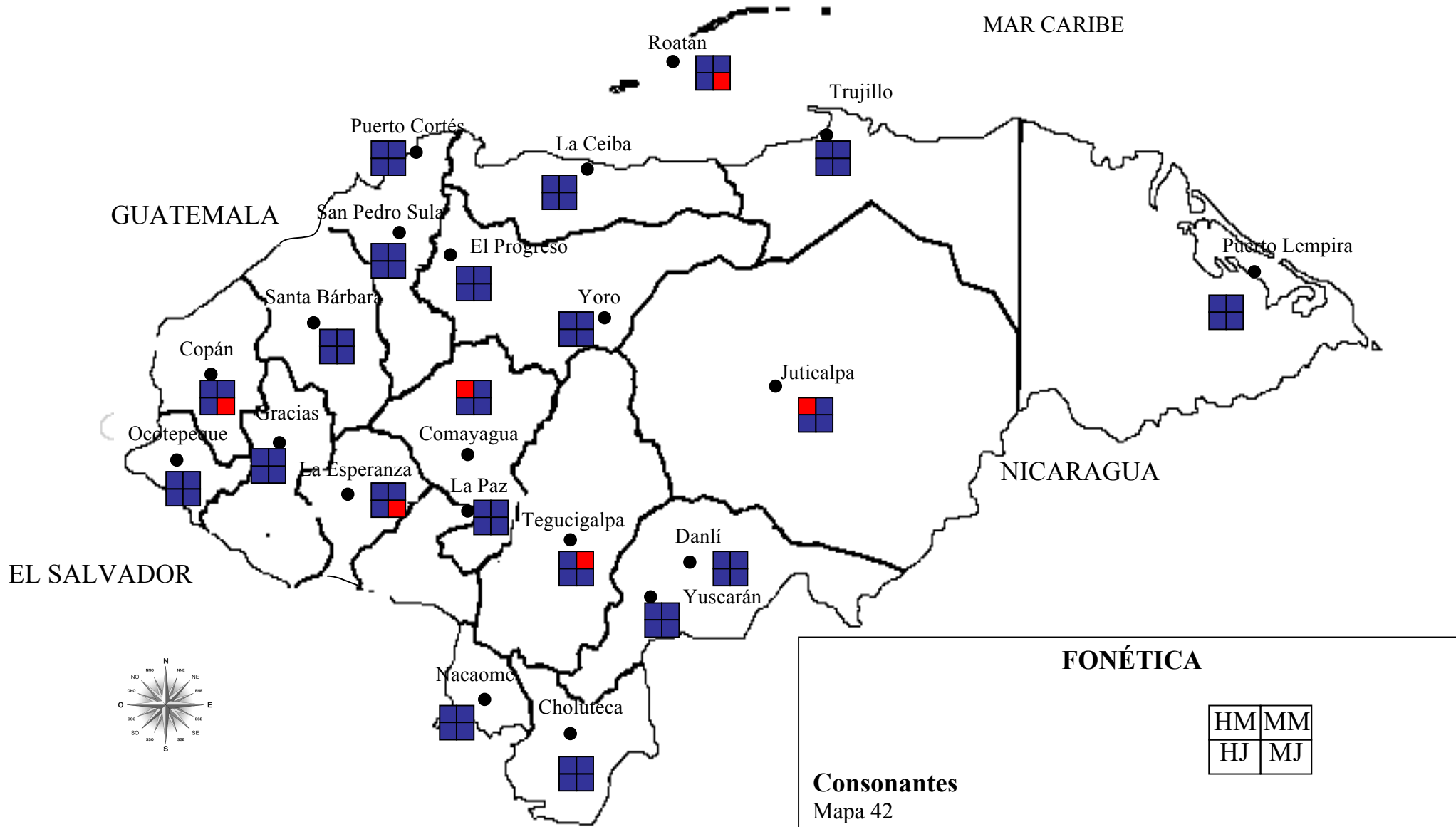
FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 41
/x/ ante /i/
Pronunciación de <cajita>

- ka'xita
- ka'x^hita
- ka'hita
- ka'h^xita

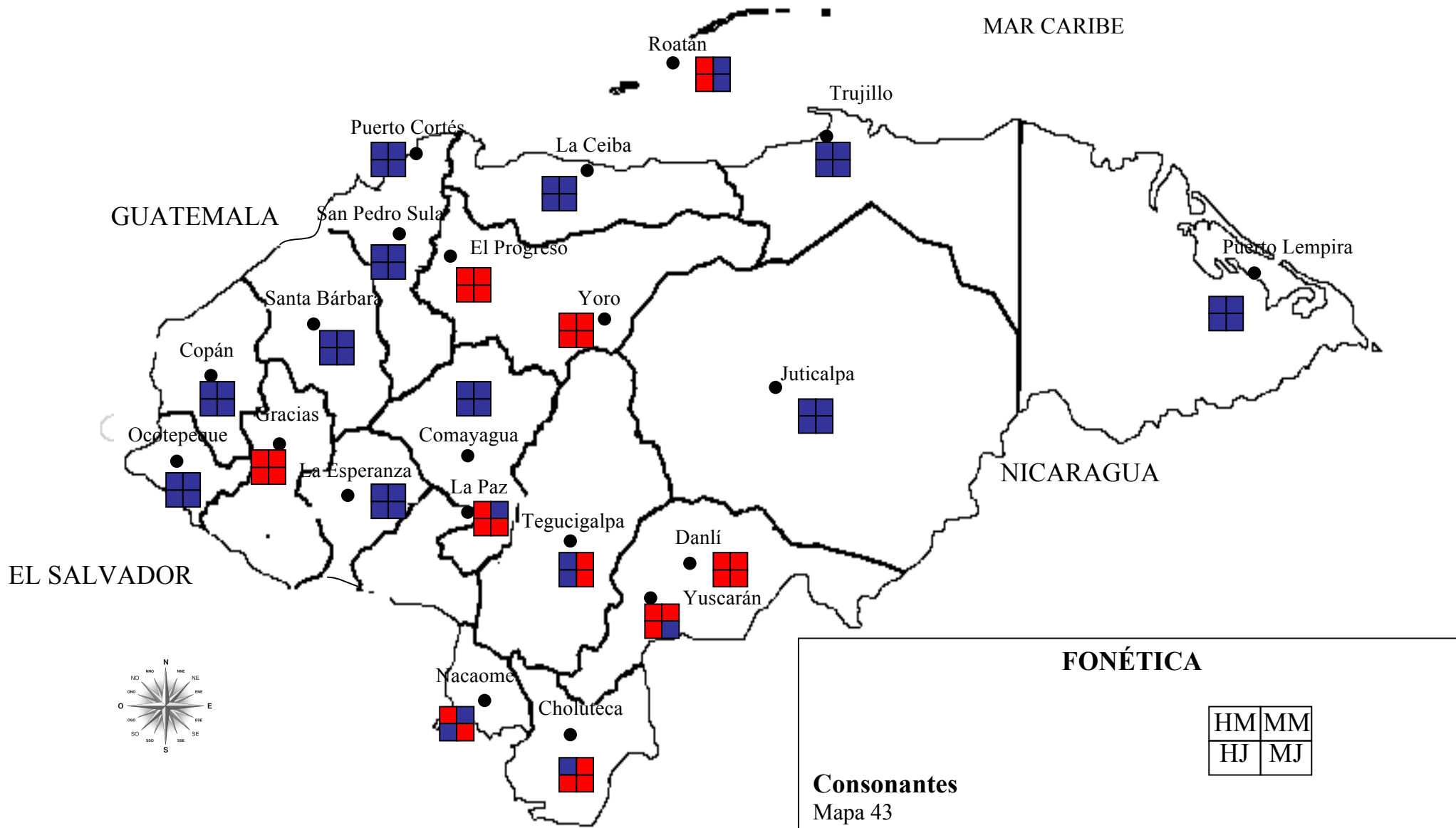


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 42
 La africada palatal sorda
Pronunciación de <ocho>

- 'otʃo
- 'oʃo

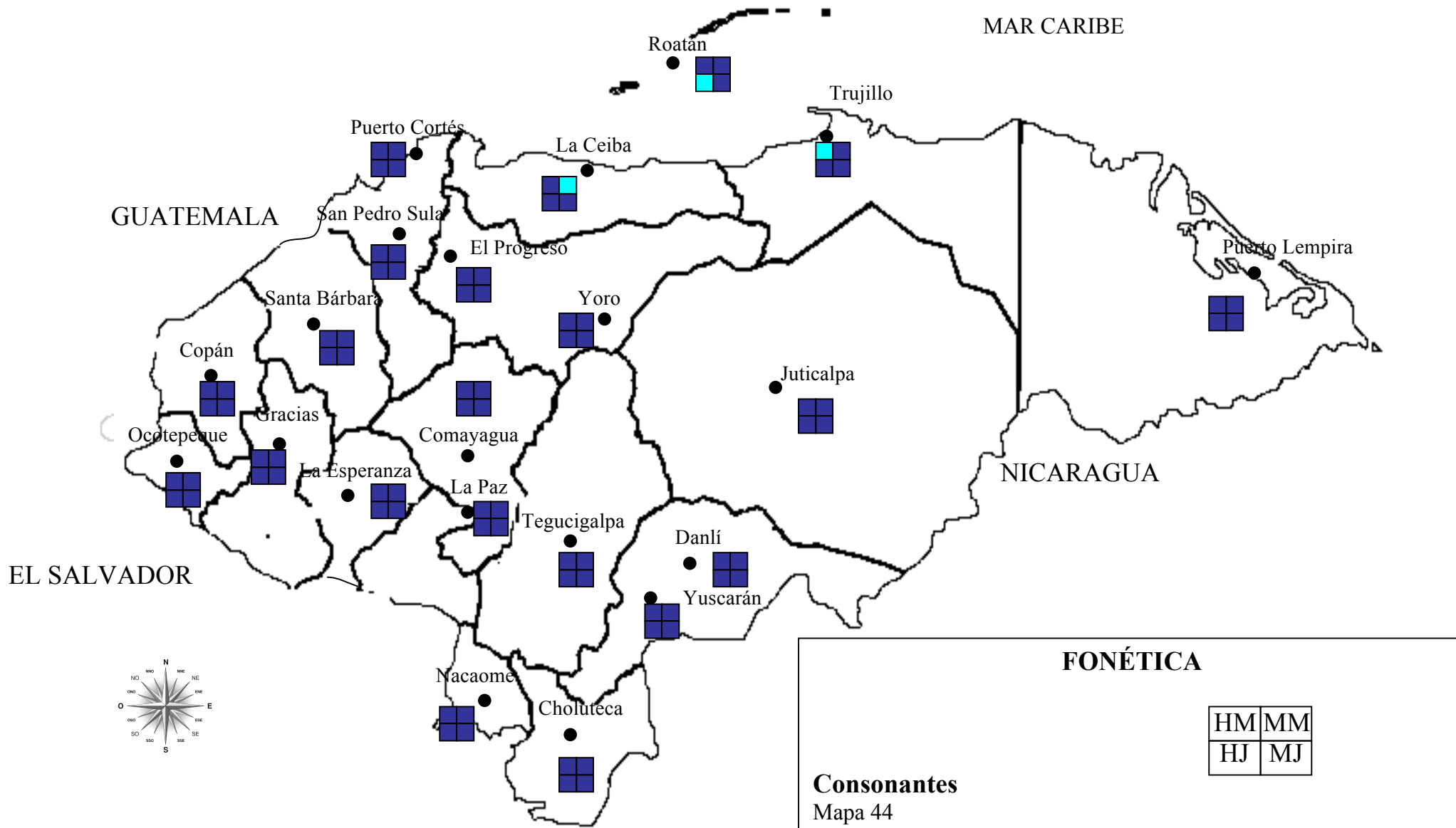


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 43
 /n/ posnuclear y final
Pronunciación de <canción>

- kan'sjoŋ
- kan'sjon

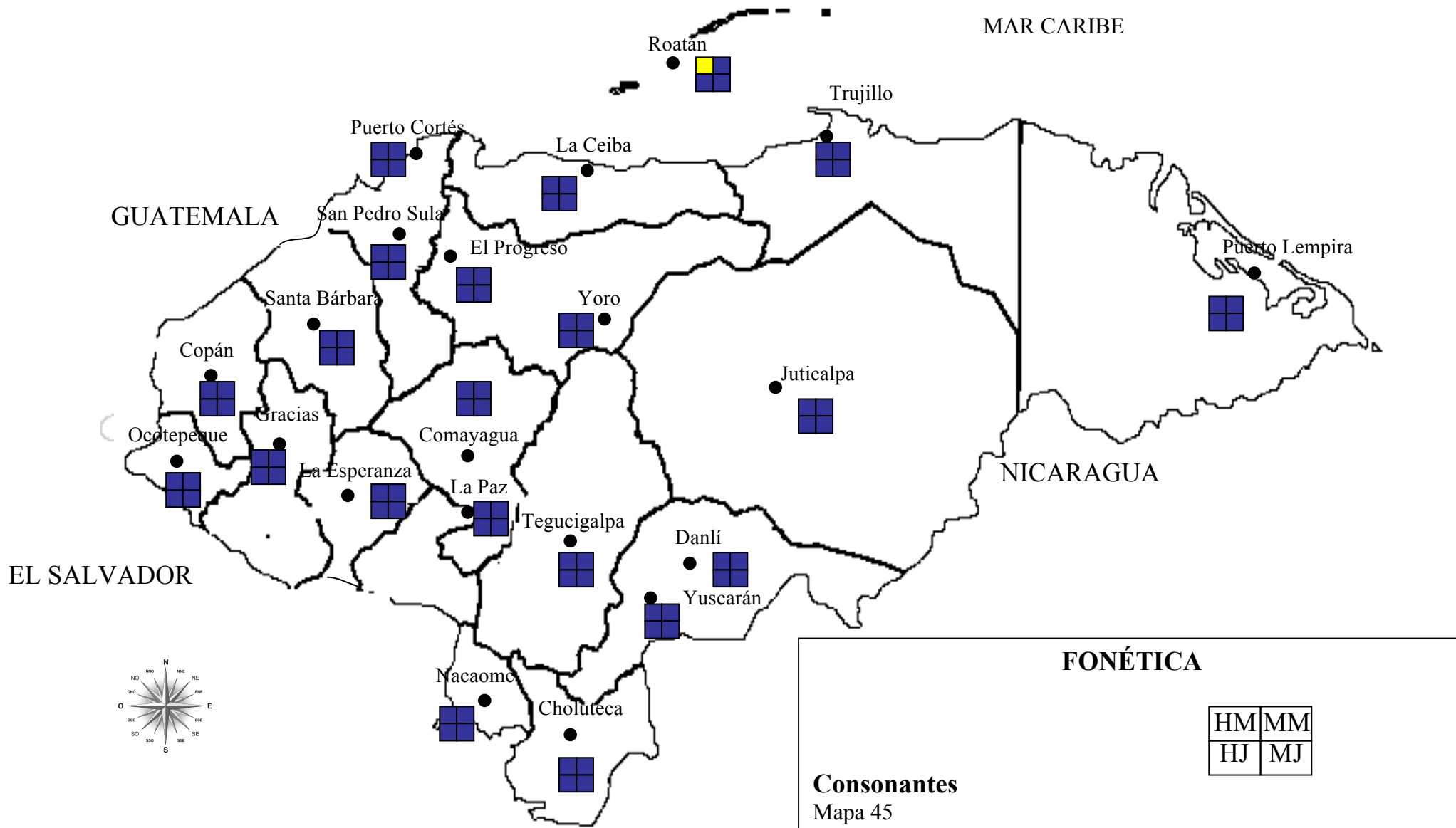


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 44
 /r/ en posición final
Pronunciación de <dormir>

- dor'mir
- dor'miɾ

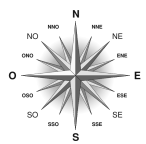


MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR



OCÉANO PACÍFICO

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

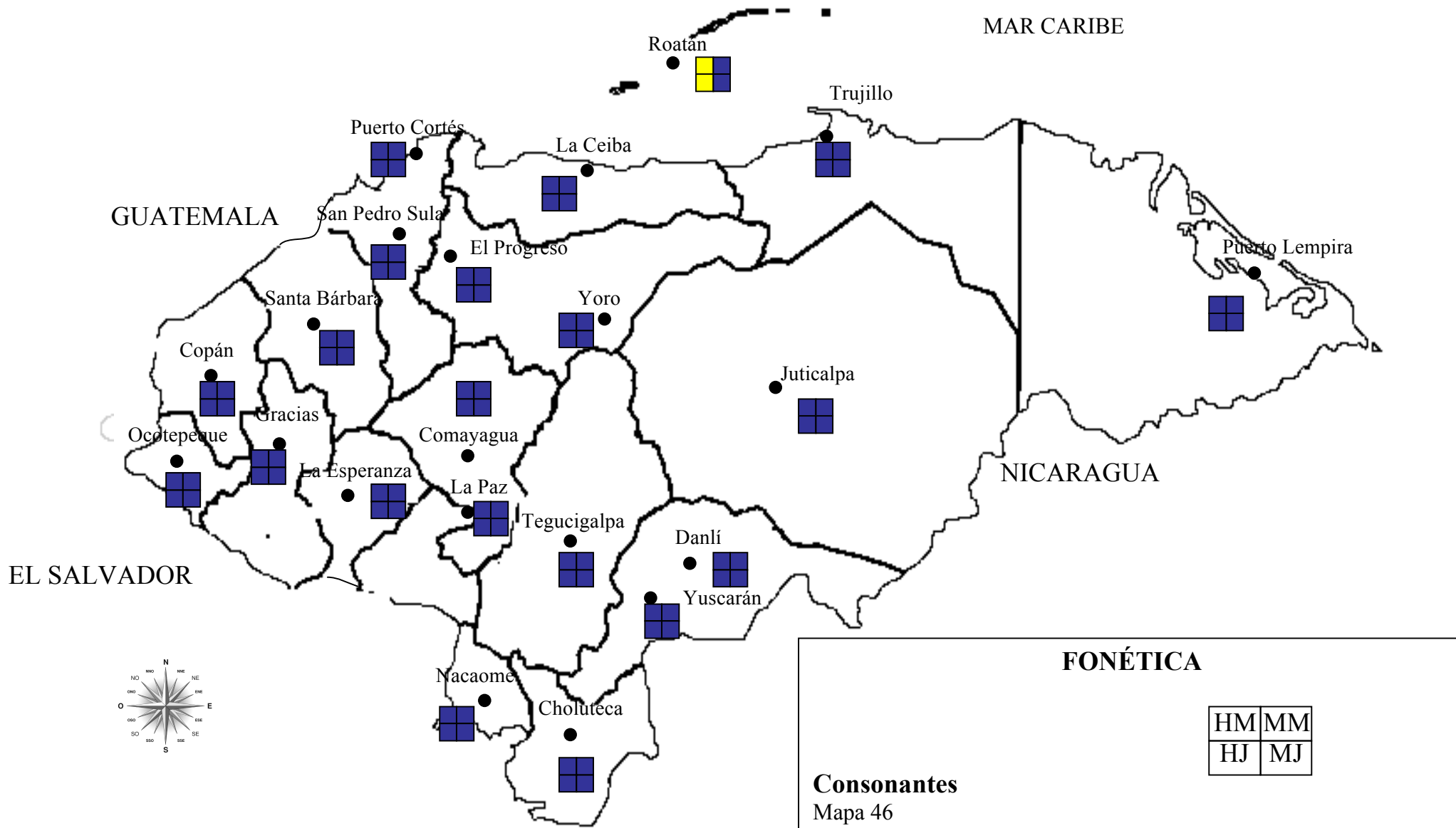
Mapa 45

/r/ inicial

Pronunciación de <rojo>

■ 'roxo

■ 'roxo



OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

GUATEMALA

NICARAGUA

EL SALVADOR

FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ


Consonantes

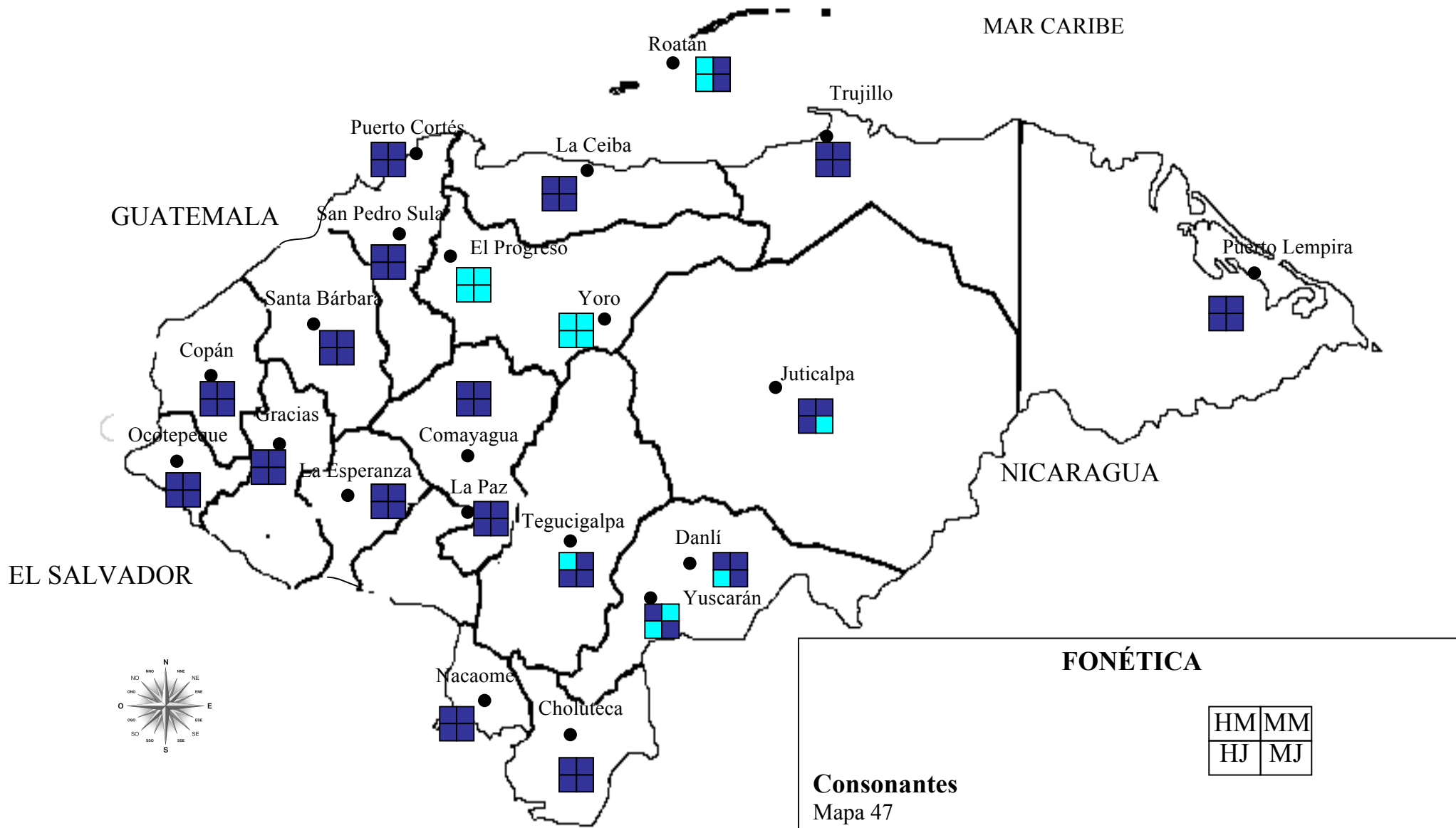
Mapa 46

/r/ intervocálica

Pronunciación de <carreta>

 ka'reta

 ka'reta



FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ


Consonantes

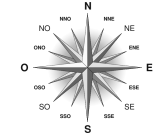
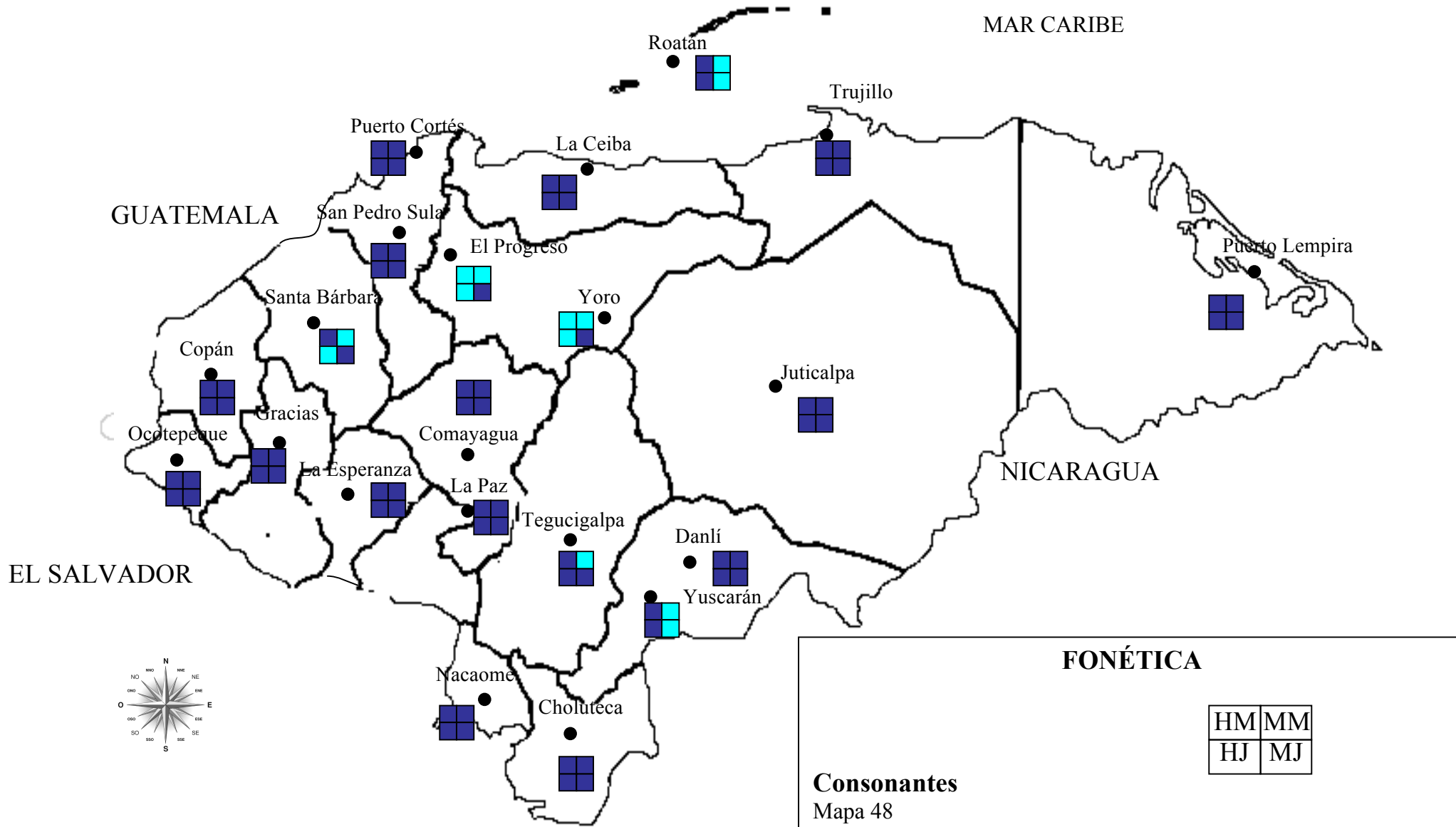
Mapa 47

/r/ ante /n/

Pronunciación de <viernes>

 'bjernes

 'bje.mes



FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ

Consonantes

Mapa 48

/r/ ante /m/

Pronunciación de <enfermeras>

 enfer^meras

 enfe.r^meras

OCÉANO PACÍFICO

GUATEMALA

MAR CARIBE

NICARAGUA

EL SALVADOR

Puerto Cortés

Roatán

Trujillo

La Ceiba

San Pedro Sula

El Progreso

Puerto Lempira

Santa Bárbara

Yoro

Copán

Juticalpa

Ocoatepeque

Gracias

Comayagua

NICARAGUA

La Esperanza

La Paz

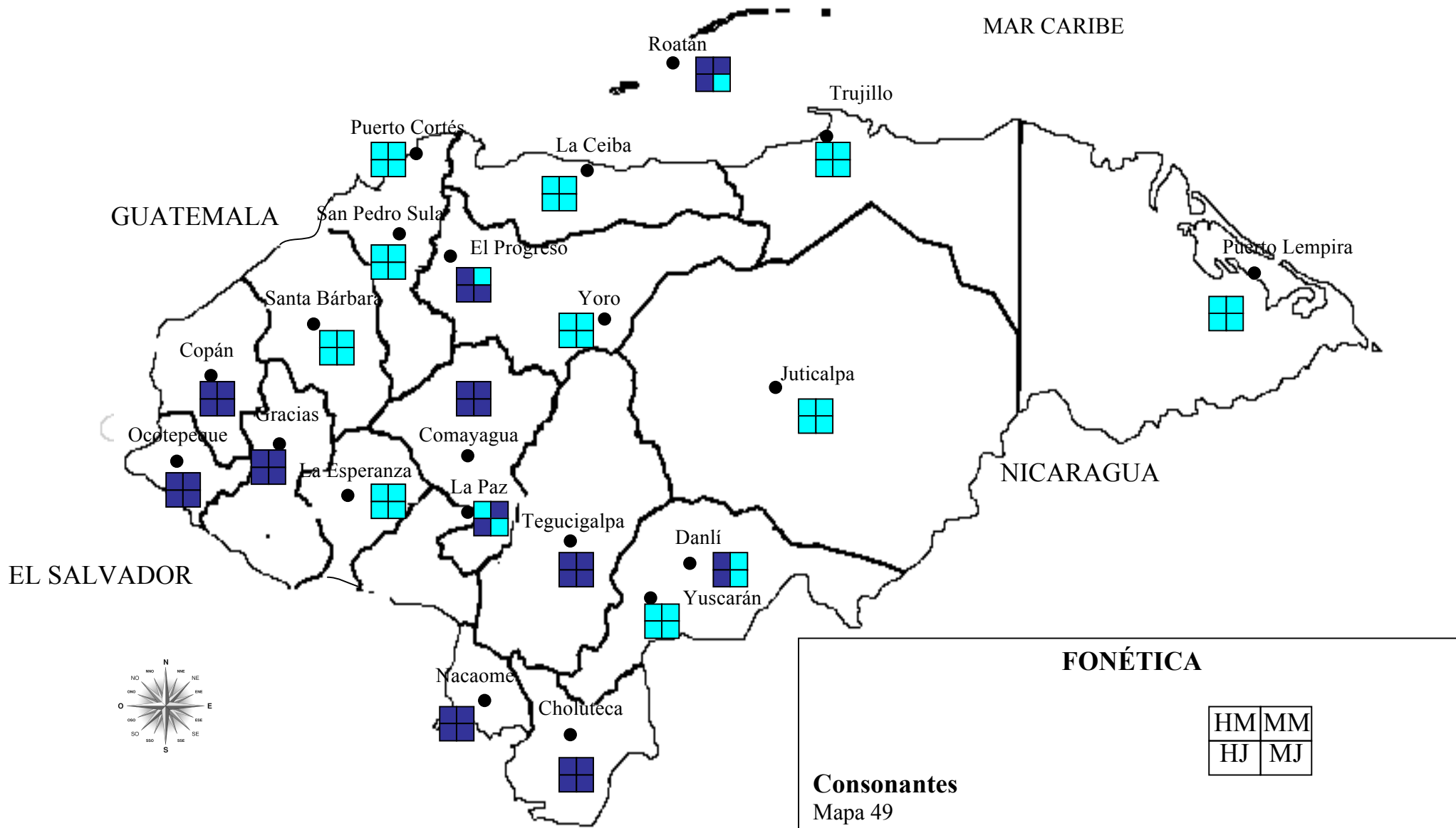
Tegucigalpa

Danlí

Yuscarán

Nacaome

Choluteca



FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ


Consonantes

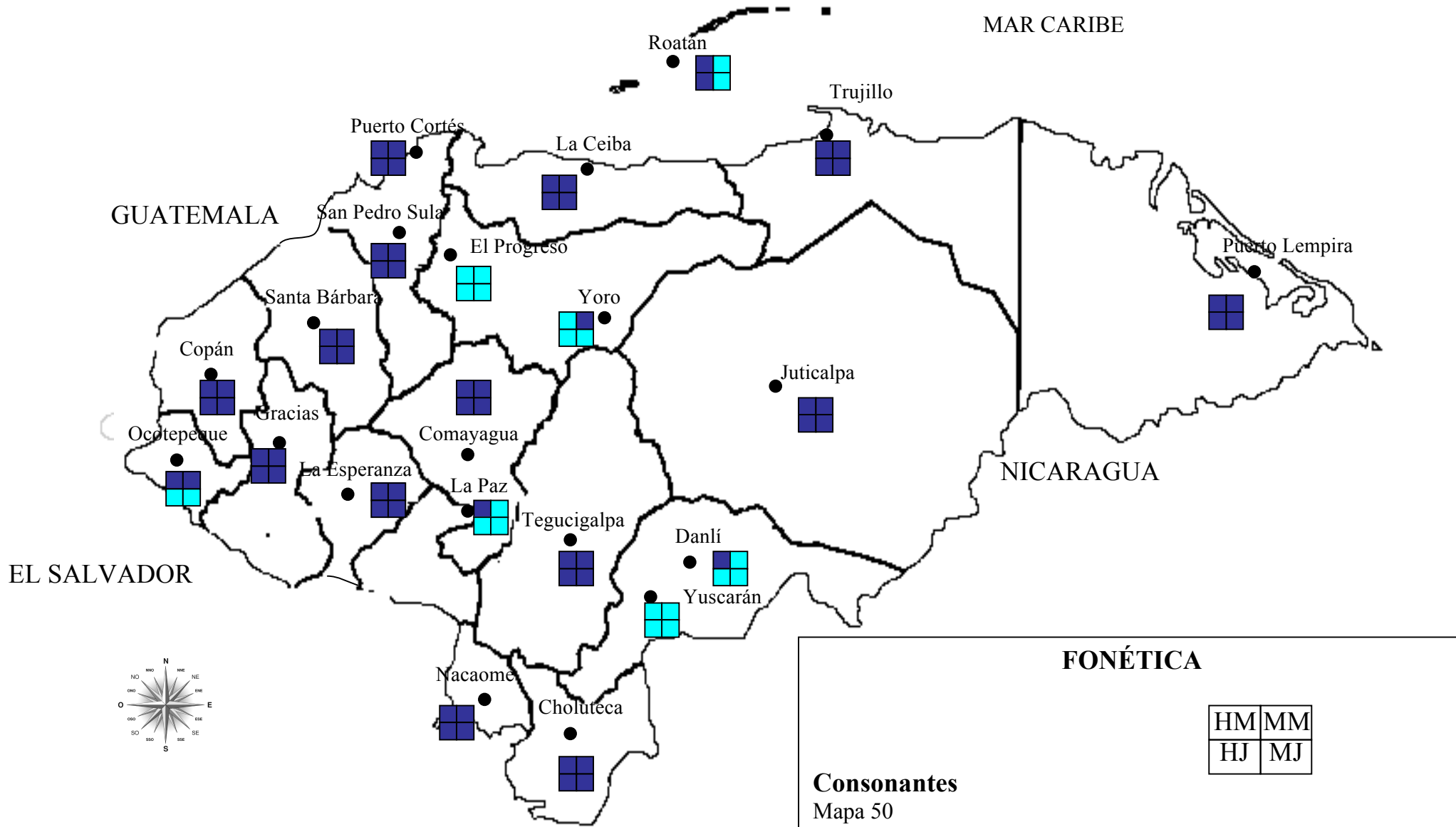
Mapa 49

/r/ ante /m/

Pronunciación de <Carlos>

 'karlos

 'kailos



FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ


Consonantes

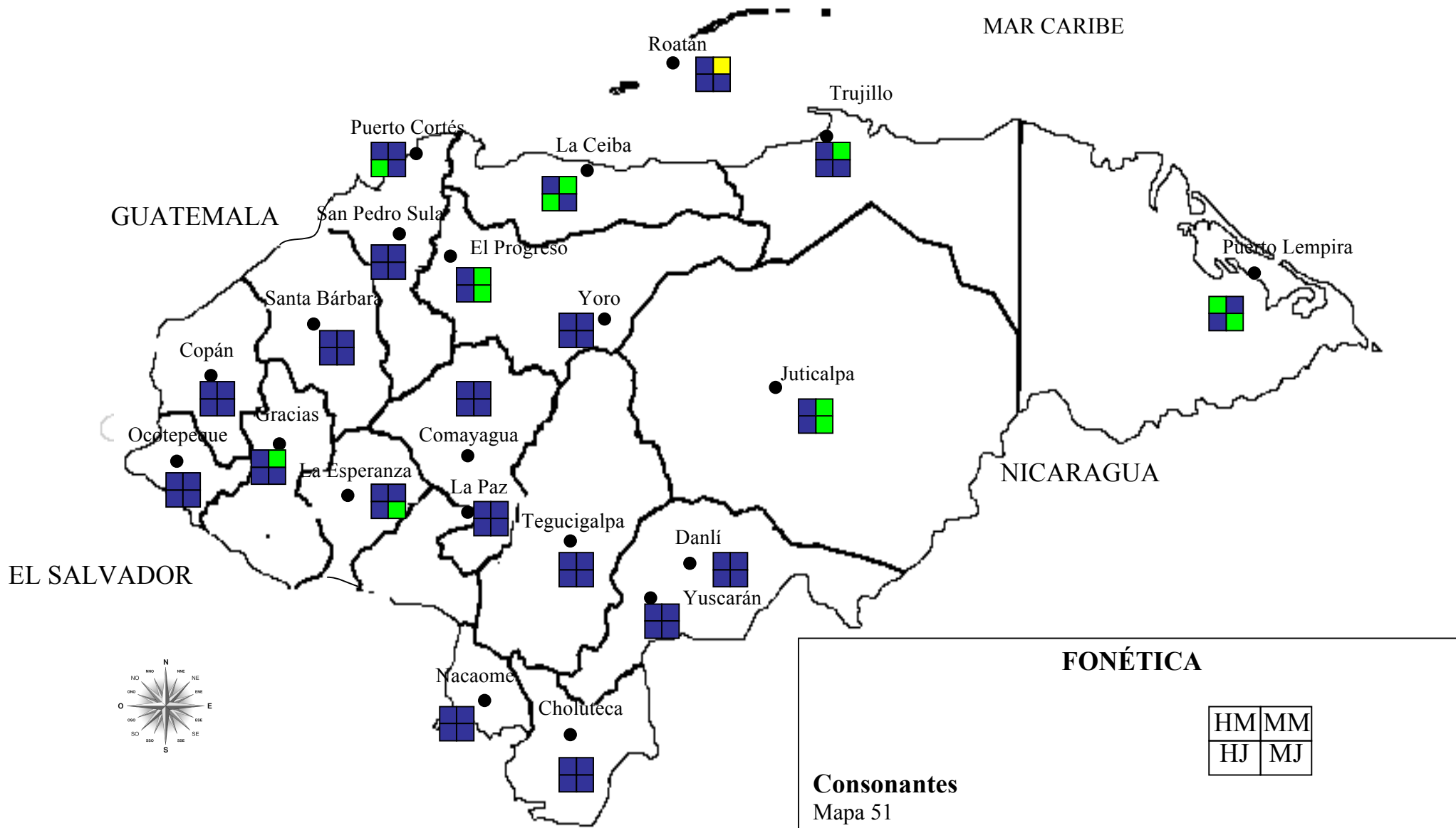
Mapa 50

/r/ ante /s/

Pronunciación de <almuerzo>

 al^mwerso

 al^mwe.iso



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

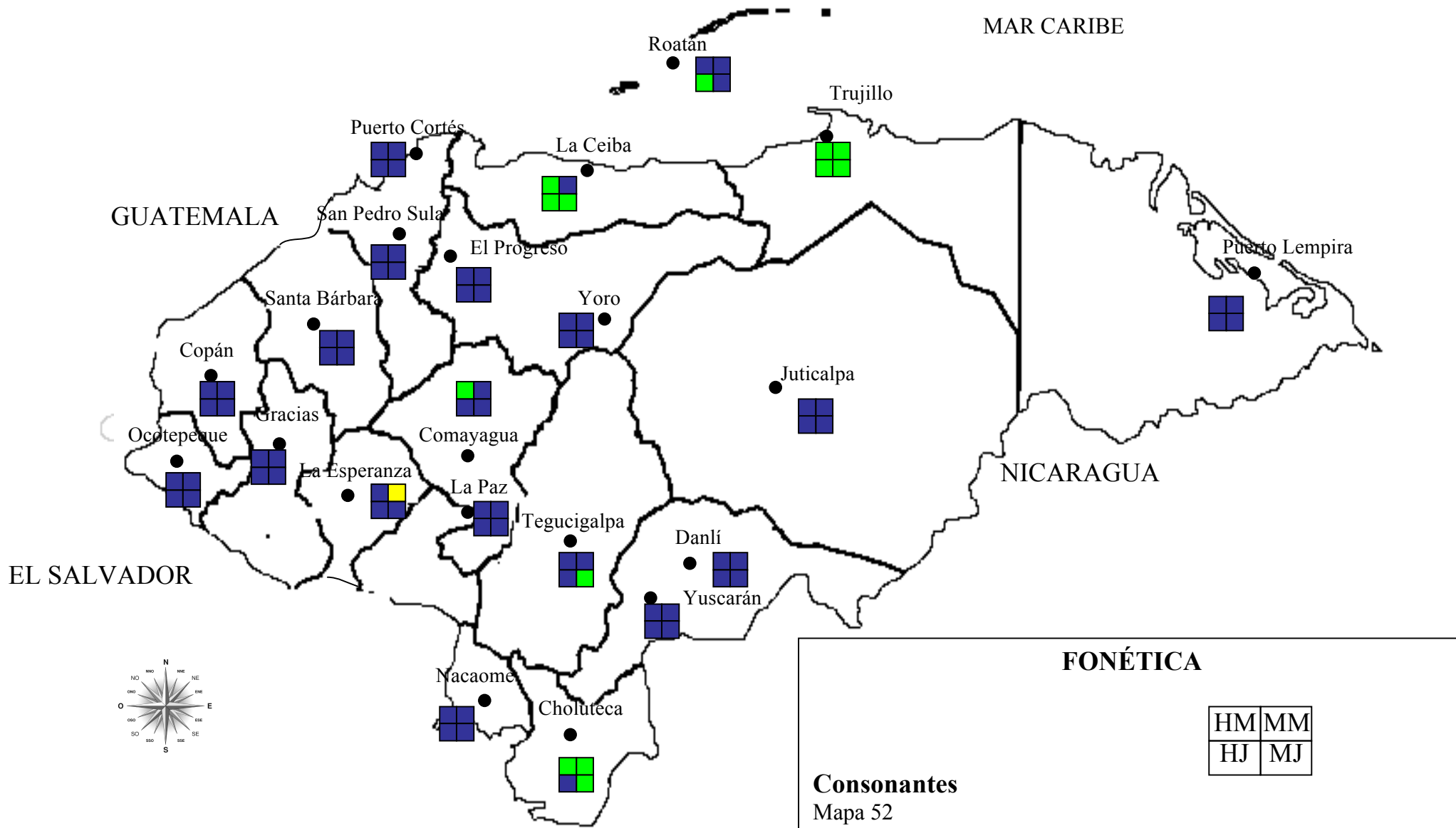
Consonantes

Mapa 51

/j/ inicial

Pronunciación de <yegua>

- 'jeywa
- 'dzeywa
- 'ieywa

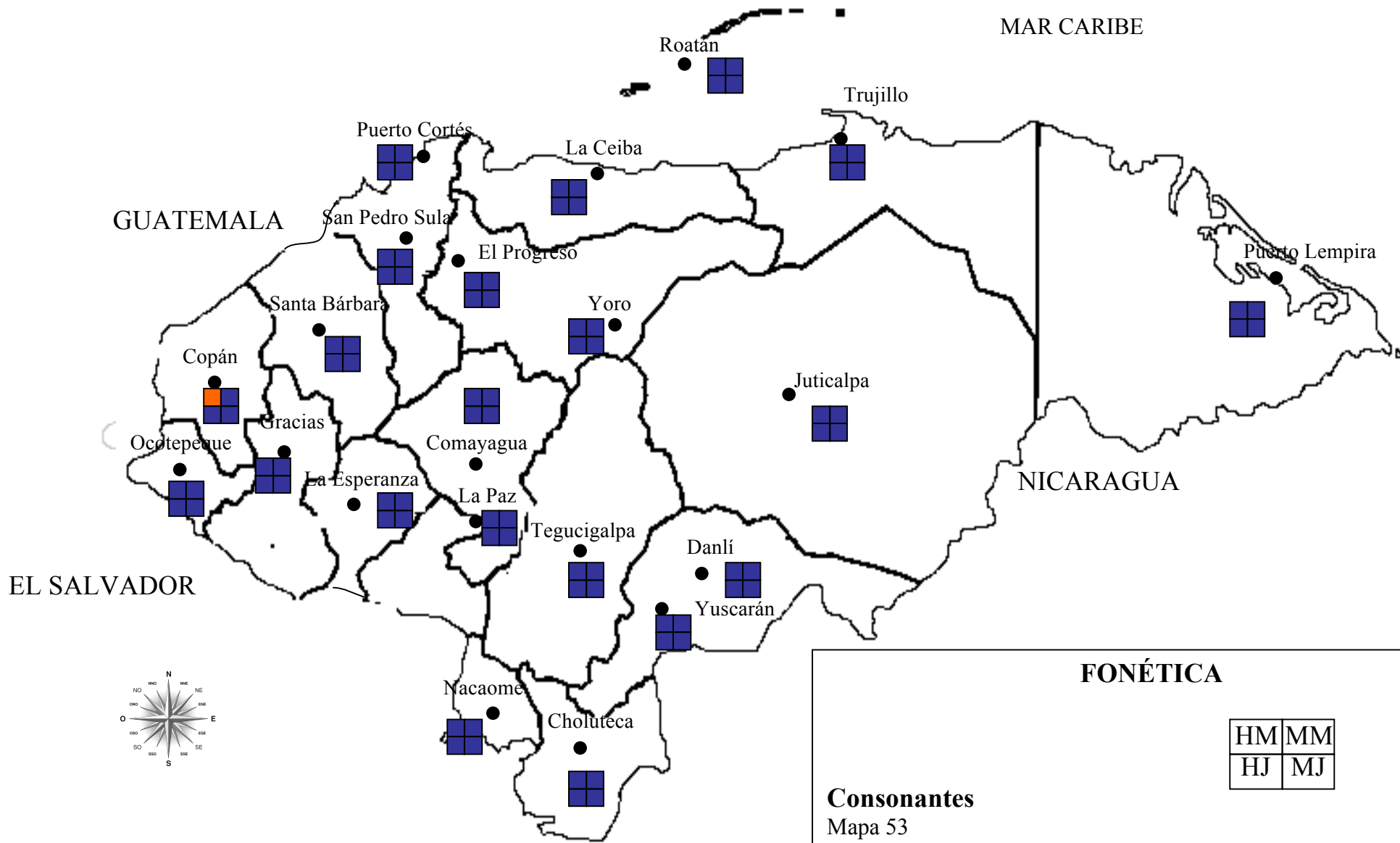


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 52
 /j/ intervocálica
Pronunciación de <amarillo>

- ama'rijo
- ama'ridzo
- ama'rio



FONÉTICA


HM	MM
HJ	MJ


Consonantes

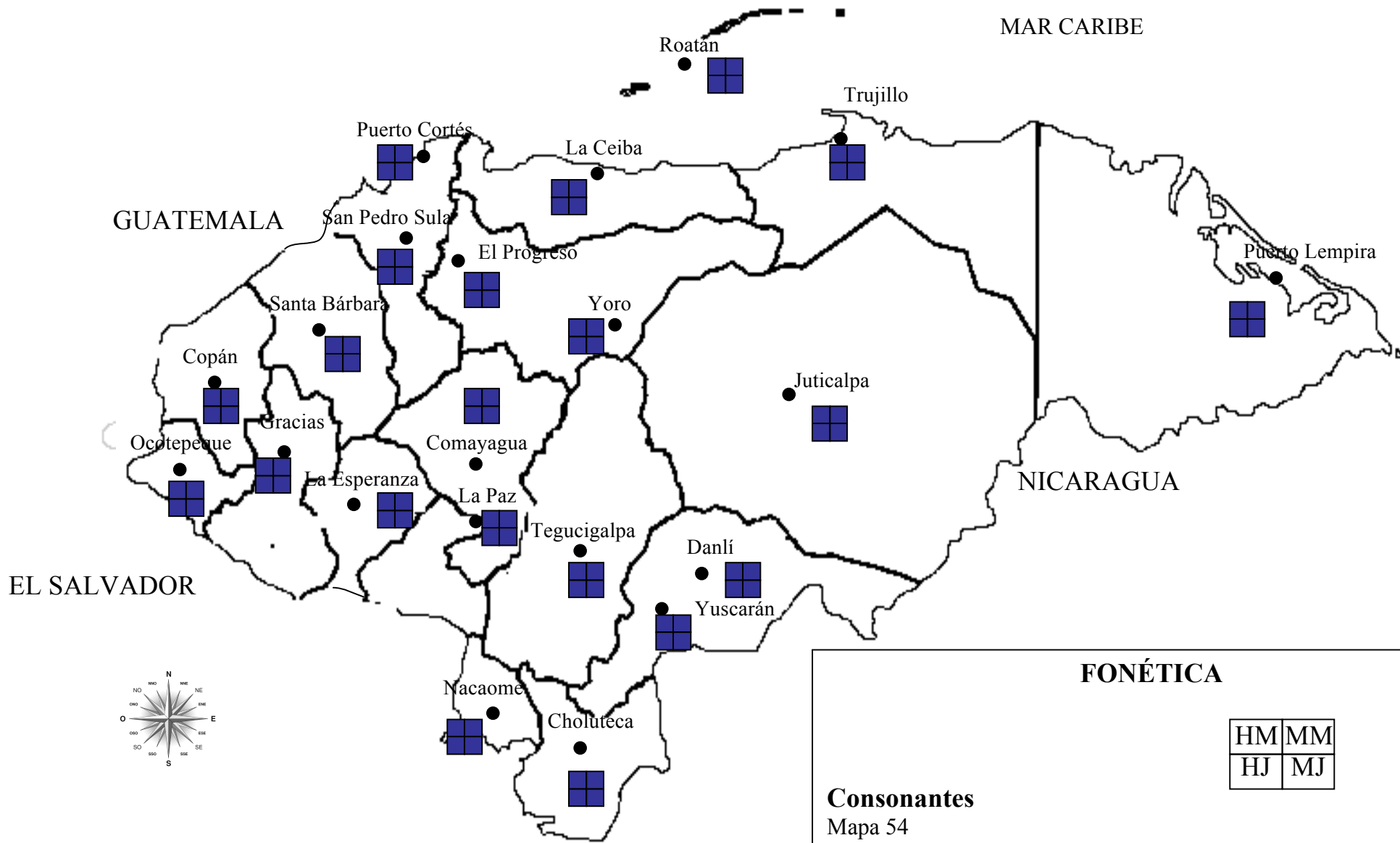
Mapa 53

/j/ tras /n/

Pronunciación de <inyección>

 injek'sjon

 indek'sjon



FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

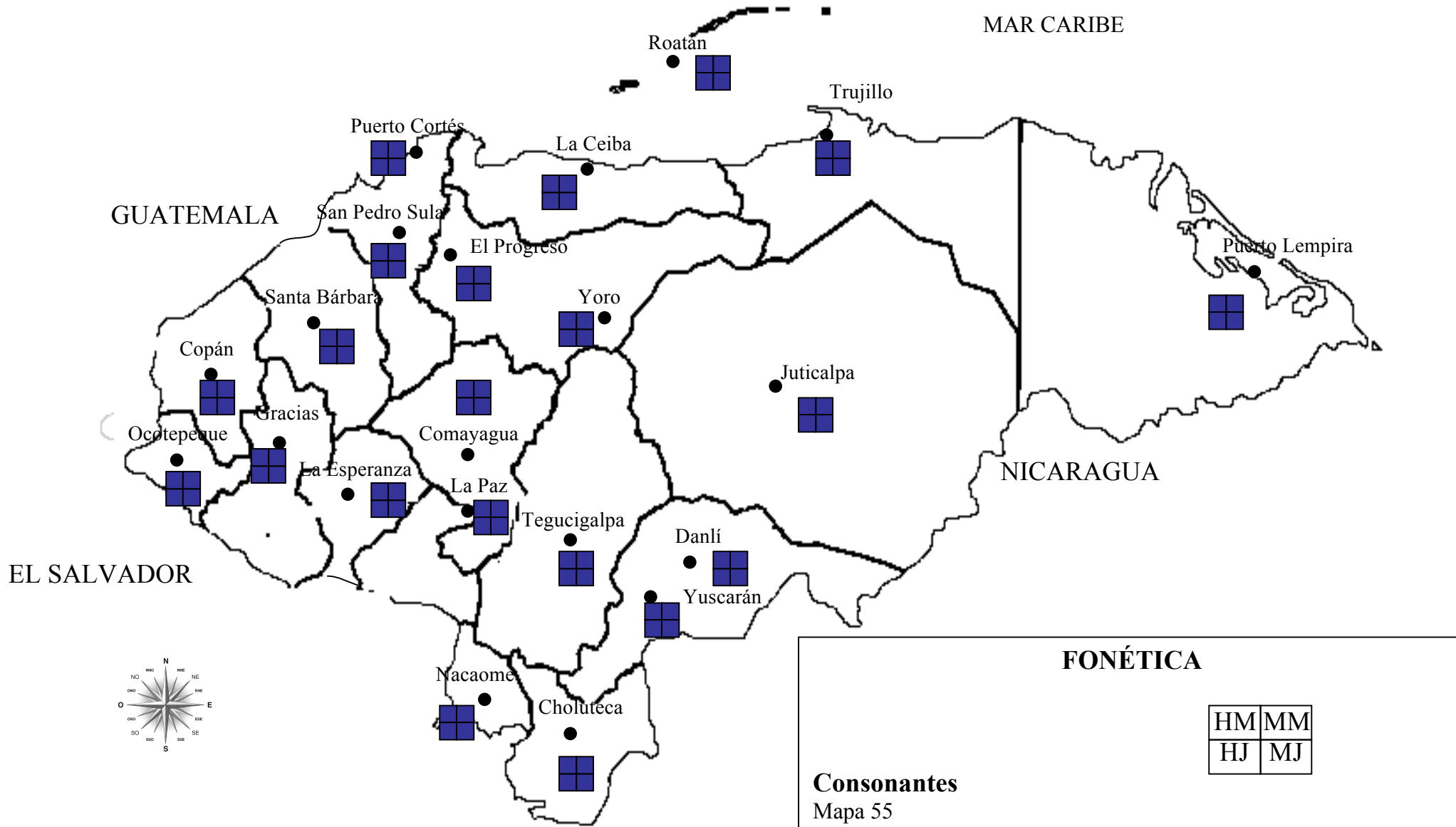
Consonantes

Mapa 54

/tr/ inicial e intervocálica

Pronunciación de <tres, cuatro>

■ tres 'kwatro

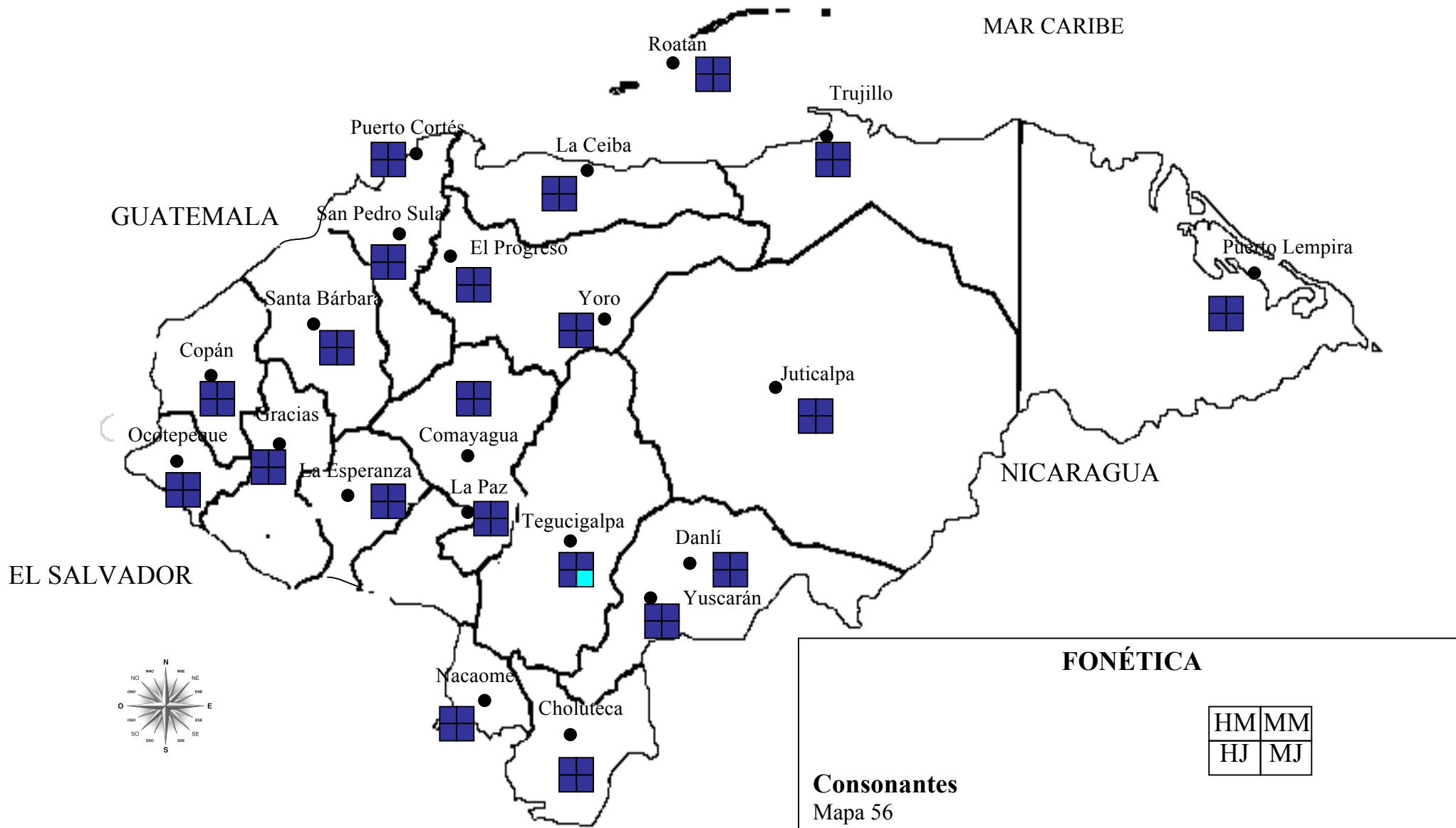


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 55
 El grupo /str/
Pronunciación de <maestra>

■ ma'estra

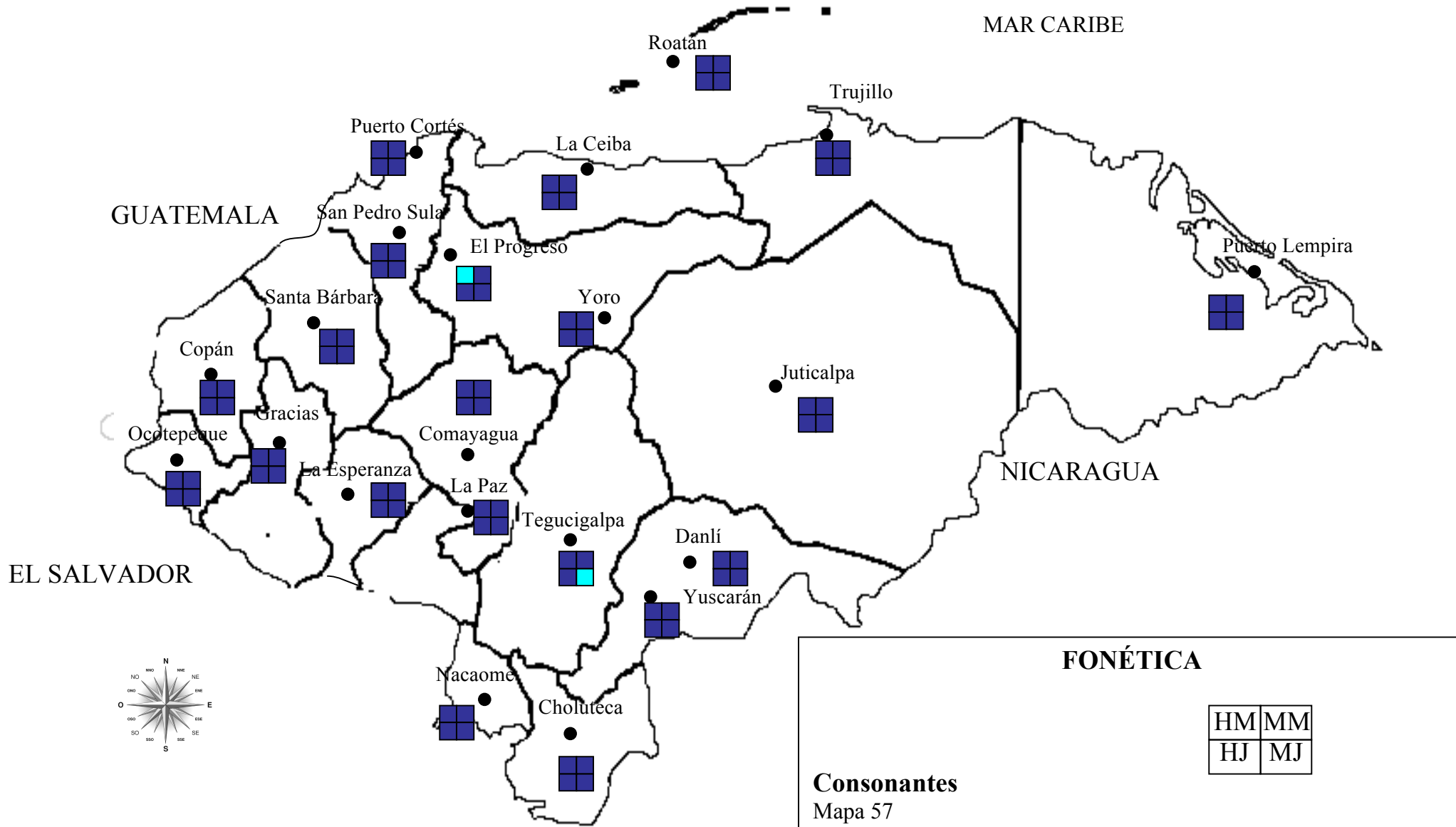


FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ

Consonantes
 Mapa 56
 El grupo /ndr/
Pronunciación de <pondrá>

- pon'dra
- pon'dɾa



OCÉANO PACÍFICO

MAR CARIBE

FONÉTICA

HM	MM
HJ	MJ


Consonantes

Mapa 57

El grupo /ldr/

Pronunciación de <saldrá>

 sal'dra

 sal'dɾa